Amigoe

Uitgever	: Uitgeverij Amigoe N.V.		
Drukker	: Rotaprint N.V.		
Hoofdredakteur	: Norbert Hendrikse		
Kantoren Aruba	: Nassaustraat 110	tel. 4353	
Bonaire	: Entrejol 153A	tel. 4292	
Curaçao	: Scherpenheuvel z/n	tel. 37200	
	: Winkelcentrum Colon	tel. 25376	
St. Maarten	: Paper[illegible]en	tel. 2283	

3STE JAARGANG – No. 297

DONDERDAG 23 DECEMBER 1976

Politiek onbehagen na arrestatie communistenleider

DEMOCRATISCHE OPPOSITIE KOMT IN VERZET

Rode top in Spanje geknipt

MADRID — De algemeen secretaris van de Spaanse ommunistische partij, Santiago Carillo, is gisteren oor de politie in Madrid gearresteerd. Behalve Carillo ijn nog zeven belangrijke leden van het bestuur n de Spaanse communistische partij gearresteerd. Zij evonden zich in het huis waar ook Carillo verbleef. Op arillo werd angstig jacht gemaakt sinds hij op 10 ecember onverwachts een persconferentie hield in adrid. De communistenleider, die na de burgeroorlog 936-39) in ballingschap ging, vertelde daarbij dat hij nds februari clandestien in Spanje verbleef. Hij ndigde aan, dat zijn partij zich kandidaat zou stellen j de eerstvolgende algemene verkiezingen.

Verkiezingen zijn mogelijk eworden dankzij de hervorminen van het kabinet-Suarez, elke recentelijk zijn bekrachgd in een referendum. Het is hter de bedoeling dat het verbod op de communistische partij ok in de nieuwe democratische ructuur gehandhaafd blijft. arillo's persconferentie bracht regering in een lastig parket. ra-rechts kwam met de chuldiging dat de overheid n serieuze pogingen deed om communistenleider te arresteren. Na de ontvoering van aatsraadvoorzitter De Oriol robeerde rechts opnieuw de ak Carillo aan te voeren als ewijs dat de regering de toestand uit de hand liet lopen. Inmiddels had minister van Binnenlandse zaken Martin Villa last gegeven tot een nationale politie-klopjacht op Carillo. De hele Spaanse oppositie van eschaafd rechts tot uiterst nks, heeft krachtig geprotesteerd tegen de aanhouding van Carillo.

Wat men precies met hem wil aan doen staat niet vast, maar n regeringskringen verluidde at Carillo mogelijk zal worden teruggestuurd naar Frankrijk, waar hij vóór zijn illegale terugkeer woonde. Inmiddels bleek de hele democratische oppositie ich achter Carillo te mobiliseren. Jose Maria Gil Robles, de christen-democratische voorman wiens groepering geen lid is van de democratische coordinatie, riep een spoedvergadering van alle politieke topfiguren uit de oppositie bijeen.

Niet alleen in Spanje zelf, ook daarbuiten heeft de arrestatie van communistenleider Carillo opzien gebaard. De Italiaanse regering sprak haar bezorgdheid uit over de arrestatie en de Italiaanse minister van Buitenlandse zaken Arnaldo Forlani heeft Italie's ambassadeur in Madrid opdracht gegeven de Spaanse autoriteiten daarvan in kennis te stellen. Ook heeft de ambassadeur de hoop van het Italiaanse volk overgebracht op een terugkeer van de democratie in Spanje.

Woordvoerders van de grote politieke partijen van Italie lieten zich verontwaardigd uit over de arrestatie. Communistenleider Enrico Berlinguer verklaarde dat de actie van de autoriteiten alle anti-fascisten en vrijheidslievenden tegen de borst stuit.

Ook de Franse communistische partij veroordeelde de arrestatie. Zij eiste in een communique de vrijlating van Carillo en de officiele erkenning van diens burgerrechten.

Inmiddels vonden in Madrid verscheidene demonstraties plaats voor vrijlating van Carillo. Kort na 23.00 uur verzamelden naar schatting 400 mensen zich onder leiding van Mevrouw Carillo en een zoon van haar, voor het hoofdbureau van de veiligheidspolitie waar zij leuzen schreeuwden als „Santiago vrij".



VENETIE — De Italiaanse stad Venetie is sinds enige dagen niet meer de „schone stad" zoals vele toeristen elk jaar ervaren. Door een staking van de arbeiders van de vuilophaaldienst stapelt het vuil zich op langs de oevers van de Canale Grande. Het stadsbestuur wordt zodoende geconfronteerd met een extra probleem bij de vele andere milieuzaken.

Kerstkrant

VANDAAG en morgen **wordt aan onze abonnees het** traditionele kerstnummer van de Amigoe thuis bezorgd met de goede wensen van o adverteerders voor de bewoners van de zes Antilliaanse eilanden en met leesverhalen, puzzles en rubrieken voor degenen die de kerstdagen rustig thuis willen doorbrengen. Aan dit nummer werkten mee de redacties van de Amigoe op Curacao, Aruba, Bonaire en de Bovenwinden; de medewerkers Jos de Roo, Kees Smit, Jan Verstappen, Nel Basilio en Henk Timmer; de fotografen Alex Alberto, Djisbi Franken en Henk Heinen. Terwijl de eindredactie in handen was van Oswald Chatlein en de lay-out was toevertrouwd aan Richard Diaz. De advertenties werden verzorgd door Evan de Castro, mevr. W. Steynis, mevr. Stella Kuwas, mevr. M. Chatlein, Jos van der Schoot en Wim van der Hoeven.

Minimumloon omhoog met 4.5 procent

WILLEMSTAD — **De minister van Sociale Zaken en Arbeid, Wilson Papa Godett, heeft besloten het minimumloon per 1 januari 1977 aan te passen en te verhogen met 4,5 procent. Dit betekent dat de lonen en salarissen in de eerste categorie (industrie) per 1 januari a.s. f. 544,60 per maand gaan bedragen ofwel f. 125,80 per week.**

In de tweede categorie (dienstverlenende sector) wordt het minimumloon per 1 januari f. 391,45 per maand ofwel f. 90,40 per week. In categorie 3 wordt het minimumloon f. 328,55 per maand ofwel f.75,95 per week. Huishoudelijk personeel gaat als minimumloon per 1 januari a.s. f. 157,20 per maand ofwel f. 1,60 per uur verdienen. Minister Godett die een en ander vanmorgen aan de Amigoe meedeelde verklaarde dat hij voorts werkt aan een wijziging van de landsverordening minimumloon maar dat hij op bericht wacht van de SER alvorens hieromtrent nadere mededelingen te verstrekken.

Service

DREIGENDE STAKING bij de KAE (watervoorziening), dreigende staking bij de Ogem, problemen bij de levering van gas door de NAGM. De consumenten die gebruik maken van onze „openbare nutsbedrijven" maken een paar moeilijke dagen door voor de Kerst! En als men de kern van al deze problemen bekijkt dan komt het neer op een gebrek aan beleid en organisatie en het op zijn beloop laten van zaken die niet nu maar reeds geruime tijd om een oplossing vragen, maar die met veel kunst en vliegwerk en improvisatie op het laatste nippertje tot een goed einde moeten worden gebracht.

Neem de Ogem, al jaren is het bekend dat in juni van het volgend jaar de concessie zou aflopen. En al maanden ook is bekend dat het eilandgebied het bedrijf op Curacao zou overnemen hetgeen onmiddellijk - en terecht - bij het personeel vragen deed rijzen n.a.v. hun toekomstige rechtspositie. Immers, niemand blijft lang in het onzekere wanneer het gaat om zijn dagelijkse bestaan. Toch heeft het BC van Curacao gemeend te moeten wachten tot één dag voor het verstrijken van het door de vakbond UWGE gestelde ultimatum alvorens een marathonvergadering met de landsregering en de Ogem-direktie te houden. Gelukkig is de Ogem hierbij zo coulant geweest dat er een voor het eilandgebied en voor het personeel bevredigende oplossing uit de bus is gerold. Anders zouden onze kerstdagen in letterlijke zin donkere dagen zijn geweest.

Dan de KAE. Reeds geruime tijd geleden is door het BC van Curacao beloofd dat er een concept-cao zou worden voorgelegd op basis waarvan kon worden onderhandeld over de toekomstige lonen- en salarissen en andere arbeidsvoorwaarden. De betrokken gedeputeerde heeft daarbij zelfs een termijn van twee weken genoemd, die inmiddels is verstreken. Voorts zou zijn afgesproken dat de KAE geen personeel zou aannemen zolang er gerecruteerd kon worden uit het voormalige DWEP-personeel dat „ter beschikking" is gesteld. Maar ook in dit geval heeft het BC verzuimd zich aan de gemaakte afspraken te houden. Wij willen niet ingaan op de oorzaak hiervan - het zal wel liggen aan de drukke werkzaamheden - maar men had toch tijdig het personeel kunnen inlichten omtrent de vertraging om onnodige spanningen te voorkomen in een

(Men leze verder op pag. 3)

Saoedie Arabie blijft achter de Opec staan

BEIROET — Saoedi-Arabie zal niet uit de organisatie van olie exporterende landen treden ondanks zijn besluit de prijzen van olie volgend jaar maar met vijf procent te verhogen in plaats van met vijftien procent (in twee fasen) zoals elf van de dertien OPEC-leden doen. De Saoedische vice-premier, Prins Fachd Ibn Abdoel-Aziz, heeft dit woensdag verklaard

Het besluit tot een prijsverhoging van maar vijf procent voor het hele komende jaar betekent niet dat de Saoedische regering haar verplichtingen tegenover de OPEC niet ten volle zal nakomen, aldus Prins Fachd, die eraan toevoegde dat zijn land er krachtig naar zal blijven streven de eenheid binnen de organisatie te bewaren. Op de vraag of Saoedi-Arabie er nog toe zou kunnen besluiten zijn prijzen volgend jaar verder te verhogen antwoordde prins Fachd dat zijn land op het standpunt blijft staan dat ontregeling van de wereldeconomie en een nieuwe golf van inflatie moeten worden voorkomen. „We verhogen de prijzen als we dat nodig vinden en we bevriezen ze als we dat nodig vinden. In het verleden hebben we ons geschaard achter standpunten waarmee we het niet volledig eens waren. Maar nu doen we dat we denken dat in ons eigen belang is en in het belang van de wereldeconomie, aldus de Saoedische vice-premier. Inmiddels verwacht het gezaghebbende Libanese blad Middle East Economic survey dat het tot een krachtmeting tussen Saoedi-Arabie en de Verenigde Arabische emiraten enerzijds en de rest van de OPEC anderzijds zal komen. Ook de VAE besloten vorige week dat een prijsverhoging van vijf procent voor 1977 wel voldoende is. Beide partijen zien duidelijk in dat tweeledige prijsafspraken binnen de OPEC niet mogen blijven bestaan. Maar zowel de ene als de andere partij is ervan overtuigd dat aanpassing van de prijzen moet gebeuren op zijn voorwaarden, aldus het blad. De Saoediers vertrouwen erop dat de druk die op de wereldmarkt voor ruwe olie zal ontstaan als gevolg van het toenemende aanbod van Saoedische olie de meerderheid wel zal dwingen zijn prijzen te verlagen.

Personeel pompstations ontevreden over cao

WILLEMSTAD — Onder de bij de CFW aangesloten werknemers van de pompstations bestaat ontevreden over het uitblijven van een nieuwe cao met de COPDA. De CFW heeft sinds augustus nieuwe caovoorstellen aangeboden aan de COPDA. Bij de onderhandelingen welke hierna volgden ging het zeer stroef en uiteindelijk zijn de besprekingen volledig vastgelopen zodat op voorstel van de CFW de zaak in handen van de landsbemiddelaar is gelegd.

Aange[illegible]n sinds een maand echter g[illegible]n enkele vooruitgang is gebo[illegible]t bij de bemiddeling, heeft d[illegible] CFW vanmiddag om twaalf uur een spedvergadering belegd met de betrokken shopstewards. Een CFW-woordvoerder verklaarde vanmorgen dat de vakbond rekening zal houden met de wensen van het personeel bij eventueel te nemen stappen. Een aktie bij de pompen achtte hij niet uitgesloten.

In een commentaar aan de Amigoe zei de heer „Papito" van der Dijs voorzitter van de COPDA dat er volgens hem geen enkel probleem bestaat met de CFW. Gisteren heeft de COPDA vergaderd met de CFW, terwijl er voor dinsdag weer een vergadering op de agenda staat. Hij merkte op dat de huidige cao op 1 juni is afgelopen, terwijl men nu onderhandeld om tot een nieuwe cao te geraken voor het personeel werkzaam bij de benzinepompen. De COPDA zou blij zijn indien de afgelopen cao verlegd zou worden, maar de CFW is hiervan geen voorstander; men wil een nieuwe cao.

Volgens de heer Van der Dijs is de financiele situatie van de pompbeheerders slecht, zodat er offers moeten worden gebracht zowel door de CFW als door de COPDA om te komen tot een nieuwe cao. Men moet niet vergeten dat bij de verhoging van de autobenzineprijs per 1 januari de beheerders van de pompen hier niets van krijgen. Deze verhoging gaat volledig naar de Shell, aldus de heer Van der Dijs.

CFW had zes procent gewild

WILLEMSTAD - **CFW-voorzitter Ewald Ong A Kwie heeft vanmorgen in een commentaar aan de Amigoe verklaard dat naar zijn mening het minimumloon per 1 januari met zes procent verhoogd had moeten worden inplaats van met 4.5 procent. Volgens de CFW-voorzitter zijn de reeele kosten van levensonderhoud in 1976 namelijk met 6 procent omhoog gegaan.**

De secretaris-generaal van de vakcentrale CGTC, de heer Erwin Koenze, zei in een commentaar dat "wij met de 4.5 procent verhoging de goede richting uitgaan". Of het percentage van 4,5 procent voldoende was kon de heer Koenze nog niet zeggen daar hij de werkelijke kostenstijging over het afgelopen jaar nog niet berekend had.

De voorzitter van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao (VBC), de heer H. Salas jr., verklaarde in een commentaar aan de Amigoe dat hij de aanpassing met 4.5 procent gerechtvaardigd acht omdat dit een aanpassing is aan de gestegen kosten van levensonderhoud in het afgelopen jaar.

Wel wilde hij herhalen dat naar de mening van handel en bedrijfsleven de huidige minumumloonwet samen met de ontslagwet een hinderpaal vormen bij het aantrekken van nieuwe investeringen.

Vandaag



WILSON GODFTT
. . . lonen omhoog . . .



AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE V:W:B: HET 3de distrikt. (vanaf 18.00 uur) dokter J.v.d. Bergh, tel. 88247.

WIT GELE KRUIS
Kantoor Santa Maria nr. 17, tel: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur, zuster Van der Loo neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur, tel. 53746; van 17.00 tot 06.30 uur heeft zr. Tweeboom, tel. 53775 de wacht.

BOTICA'S (nachtdienst).
OTROBANDA: Otrobanda, tel. 25634
PUNDA: Bolivar, tel. 13929.

BOTICA BANDABAO
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

CINE TRUCK
Hedenavond te Buena Vista en morgenavond te Pannekoek.

DIVERSEN
WILHELMINAPARK:
19.00-21.00 kerstshow- optreden va[illegible] be, Co[illegible]

CENTRO PRO ARTE
20.30 concierto di pascu di Cedride.

vrijdag
DIVERSEN
toeristenschip.
09.00-22.00 Kazakhstan. vert. Veder.

TELECURACAO
16.30 kinderprogr; 16.47 Lassie; 17.12 Mundo de juguete; 17.38 barata de primavera; 18.02 Shema Israel; 18.12 Science report; 18.25 revista; 18.40 dept. progr.; 19.00 entre brumas; 19.55 nieuws ned; 20.00 Peter Pan; 21.00 Joe Forestoz; 22.00 nieuws pap; 22.30 Grammy award; 23.30 Chopper one.

Kerstgratificatie

KRALENDIJK — Het is een goede gewoonte geworden bij de directie van Bonaire autohandel om het personeel van hoog tot laag met kerstmis een volle maand salaris te schenken. Deze traditie is reeds zeven jaar oud en zal zoals de directeur K. Mayer mededeelde tot in de lengte van dagen blijven voortbestaan.

Pascu na Bonaire op tv

KRALENDIJK — Op de tweede Kerstdag presenteert Publirad, instituut voor publiciteit en informatie, een kerstprogramma via TeleCuracao getiteld Pasku na Bonaire. Aan dit programma verlenen verschillende Bonairiaanse artisten hun medewerking. Het programma begint om half zes 's middags.

KRALENDIJK — Een druppel op een gloeiende plaat", noemde maatschappelijk werkster, Elka Coffie de aktie van de leerlingen van de Scholengemeenschap Bonaire, die met z'n allen vijftien voedselpakketten voor de minderbedeelden bijéénbrachten. De symbolische overdracht vond dinsdagmorgen plaats op het speelterrein en werd door de ruim 600 leerlingen van het voortgezet onderwijs bijgewoond. Op onze vraag aan de maatschappelijk werkster of deze aktie in 1977 nog wel zin heeft, antwoordde ze: ,,Wat denk je van een gezin van 9 personen, dat moet leven van 25 gulden bijstand in de week. En dit geval staat niet alleen". In ieder geval, de leerlingen hadden, hoewel minder dan voorgaande jaren, een aantal voedselpakketten gemaakt, die inmiddels via Sociale zaken hun bestemming hebben gevonden.

Eerste nummer Bopec-bulletin [illegible] verschenen

KRALENDIJK — Met de bedoeling om een goede interne verhouding in het bedrijf te bevorderen is Bopec van plan regelmatig een bulletin (Bopec bulletin) uit te geven. Dit tweetalige (Engels-Papiaments) krantje is op de eerste plaats bestemd voor het personeel, dat men op deze manier wil informeren en meer vertrouwd maken met het bedrijf, zoals Bopec-directeur drs Theo Thijsen in zijn voorwoord zegt. In het eerste nummer wordt een algemeen overzicht gegeven over de werkzaamheden in het bedrijf, terwijl men in latere uitgaven de verschillende afdelingen één voor één wil doornemen. Ook de brandbeveiliging krijgt aandacht. Het blijkt dat de heren Elsio Beukenboom en L. Willems een intensieve training hebben gehad op de Texas industrial fire training school. Elke tank is voorzien van installaties waardoor het openen van slechts twee sluiters de bovenkant bedekt door laag schuim. De grote pier, waaraan de reuze tankers meren is voorzien van een installatie die 6000 gallons water of schuim per minuut kunnen spuiten tot 70 meter afstand.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENT: W van der Hoeven, Bernhardweg 6B, tel. 8051.
BEZORGING: Entrejol 153 A, tel. 4222.
POLITIE: 8000
HOSPITAAL: 8900
BRANDWEER: 8222

HEER BOMMEL EN DE ZONNIGE KIJK



8695. — ,,Vooruit!" riep Wispel. ,,Hij vertrouwt je toverkunsten niet. Vertel hem de toekomst. Dat zal hem leren!" Heer Bommel vergat waarvoor hij gekomen was en keek verrast op. ,,Kent u de toekomst, mevrouw?" vroeg hij. ,,Dat is erg interessant. Ik ben een heer, die eenzaam zijn weg gaat. Omringd door onbegrip en een teer gestel, zodat het hoofd hem vaak omloopt. Ik zou wel willen weten of de toekomst vóór of achter mij ligt, als u begrijpt wat ik bedoel". ,,Vooruit!" siste Wispel. ,,Laat zien wat je kan. We maken er wel rapalder van". ,,Geef mij uw hand", sprak de heks. ,,Uw rechterhand". Heer Ollie gehoorzaamde, en Neppa boog zich snuivend over zijn handpalm heen. ,,Die levenslijn..." fluisterde ze. ,,Gevorkt en krom gebogen..." ,,Wat betekent dat?" vroeg de heer Bommel met bevende stem. ,,Een t[...] gestel..." verklaarde de heks. ,,Een zwakke gezon[...]heid, maar een ijzeren wilskracht..." ,,Hoe is het mo[...]lijk!" riep heer Bommel getroffen uit. ,,Frappant! K[...] hoor! Wat nog meer?" ,,U wordt getroffen door hoo[...] pijn", hernam het mens. ,,Uw zenuwen zullen op [...] proef gesteld worden. Ik zie hartkloppingen en u zult e[...] lelijke koude vatten. Maar er wacht u een eervolle o[...]dracht... Hm... Op een andere keer ga ik wel ee[...] verder". Heer Ollie nam diep onder de indruk afscheid [...] Neppa liet zich neer op een boomstam. ,,Allema[...] onzin", zuchtte ze. Ik zag niks in die hand dan wat lij[...]tjes". ,,Het was geweldig", verzekerde Wispel. ,,La[...] het maar aan mij over".













Lazarus op Bonaire

KRALENDIJK — Dat je nooit dronken op een bromfiets moet gaan zitten heeft eergisteren een Bonaireaan ondervonden. Na het drinken van een paar biertjes en borrels stapte hij vanuit een bar in Antriol op zijn vehikel en zingend en laverend over de weg reed hij naar Kralendijk. Maar als de drank is in de man ligt het evenwicht in de kan en binnen de kortst mogelijke tijd viel hij uit het zadel en kwam met een flinke smak op het asfalt terecht. Dat was allemaal nog overkomelijk, maar een tegemoetkomende automobilist reed met volle snelheid over de gevallene heen, tenminste dat meende hij, want toen hij vliegensvlug keerde om het slachtoffer hulp te bieden, zag hij hem schijnbaar levenloos liggen. Maar de levenloze was lavenloos. Op het moment dat de bestuurder de helpende hand wilde uitsteken, richtte de schijndode zich lallend op en tetterde: ,,Wat is er aan de hand?" De chauffeur verschoot van kleur en hielp nog mee de Lazarus van Bonaire op de brancard te leggen van de Ambulance, die hem pijlsnel naar het ziekenhuis bracht, waar de dokter al klaarstond om transfusie toe te dienen. Luid zingend stond de schijndode ineens op en vroeg waar zijn bromfiets was.





[K]RITIEK BONDEN OP UITBLIJVEN CONCEPT-CAO

BTG en ABVO dreigen met staking op 3 januari

„Slow down" aktie bij KAE

De voorzitters van de vakbonden BTG en ABVO, de heren „Chino" Yeung en Rafael Rosario hebben gistermiddag tijdens een persconferentie in het AVV-C gebouw aangekondigd dat het personeel van de KAE n.v. met ingang van vandaag tot en met 3 januari met een langzaamactie is begonnen als voorloper van een algemene staking. Foto: de heren Rafael Rosario en „Chino Yeung in gesprek met de pers.



[W]ILLEMSTAD — Het personeel van de KAE n.v., [het] water- en electriciteitsbedrijf te Mundo Nobo is [vand]aag met een langzaamactie begonnen. Deze actie [die] tot 3 januari zal duren moet gezien worden als [voor]loper van een algemene staking indien de [vak]bonden BTG en ABVO voor genoemde datum van [de] Curacaose overheid geen cao-concept ter bestudering [krij]gen. Verder zijn de vakbonden verbolgen over het [feit] dat het BC en de KAE n.v. zich niet houden aan een [afsp]raak van 26 november j.l. om geen mensen in [dien]st van de KAE te nemen zonder dat de BTG en [AB]VO hiervan op de hoogte zijn. De vakbonden zijn [de] mening dat er genoeg personen die in dienst waren [van] de DWEP thans ter beschikking zijn gesteld van de [KA]E, terwijl de leiding van de KAE lukraak mensen in [dien]st neemt die vroeger niet bij de DWEP hebben [gew]erkt. Indien het BC en de KAE nog meer mensen in [dien]st nemen dan zal er bij de KAE n.v. een complete [walk]out plaatsvinden, aldus de voorzitters van de [vak]bonden BTG en ABVO, de heren „Chino" Yeung en [Raf]ael Rosario gistermiddag tijdens een persconferentie in het AVV-C gebouw. Felle kritiek werd [gele]verd op gedeputeerde G. de Paula die de vakbonden [aan] het lijntje zou houden en met allerlei beloften is [geko]men zonder zich hieraan te hebben gehouden. Ook [prem]ier Evertsz werd in dit verband bekritiseerd.

[V]olgens de BTG en de ABVO [had] het BC vanaf maart 1975 [belo]ofd dat men met een cao-[conc]ept zou komen. Tot vandaag [is] dit echter niet gebeurd. [Voo]rts had gedeputeerde De [Paul]a de vakbonden de garantie [gegev]en dat hij de heer Stewart [direc]teur van de KAE had [gezeg]d niet meer mensen in [dien]st te nemen. Ondanks dit [werd]en nieuwe mensen door de [KAE] n.v. aangetrokken. Niet te[vrede]n waren beide voorzitters [van] de vakbonden dat hoewel [gede]puteerde G. de Paula op 26 [nove]mber j.l. verklaard had dat [het] cao-pakket binnen twee [weke]n aan de vakbonden zou [word]en opgestuurd, dit pas eind [janu]ari zal geschieden. Voorts [had] de betrokken gedeputeerde [belo]ofd dat er een wijziging in [de pe]nsioenregeling zou plaats[vind]en. Tot op heden is dit [nog] niet gebeurd. Volgens [de he]er Rafael Rosario heeft de [zaak] zich zo ontwikkeld dat [het] ander niet alleen een ge[vaar] voor de werknemers [word]t maar ook voor de [gem]eenschap. De bonden [gaan] vandaag een staking [begi]nnen, maar hebben dit niet [gedaa]n vanwege het feit dat de [Cur]acaose gemeenschap eerder [een] jaar weken van water is ver[stok]en. Dit wil men de bevol[king] besparen. De heer Rosario [noem]de de handelwijze van het [BC]. De BTG en ABVO worden [aan] het lijntje gehouden door de koppigheid van gedeputeerde De Paula. Hij wees erop dat de vakbonden gisteren een telegram hadden ontvangen van het BC waarin werd gewezen op punt 5 van een akkoord d.d. 1 juli 1976. Dit akkoord omvat o.m. dat drie maanden voordat de cao onderhandelingen tussen de vakbonden en de KAE aanvangen de vakbonden de concept-cao zullen ontvangen ter bestudering en ook het beleid van de leiding van de KAE. Voorts zegt het BC in het telegram dat deskundigen werken aan een cao-concept. Zodra dit gereed is zal dit aan de vakbonden worden opgestuurd, zoals overeengekomen werd.

Tot slot hoopt het BC dat de vakbonden zich ook zullen houden aan het akkoord Rosario: „Het BC houdt zich niet aan het akkoord, daar ook overeengekomen was dat er geen mensen meer in dienst van de KAE zullen worden genomen. De directeur van de KAE echter neemt toch mensen in dienst". Volgens de heer „Chino" Yeung voorzitter van de BTG speelt het BC reeds twee jaar een spelletje met de vakbonden ABVO en BTG. Onze leden verwijten ons gebrek aan ernst, daar men stelt dat ondanks het feit dat het BC de vakbonden de garantie heeft gegeven dat er niet meer mensen bij de KAE in dienst worden genomen dit toch gebeurt. Hij merkte op dat de algemene ledenvergadering de vakbonden een mandaat heeft gegeven om een staking af te kondigen. „Dit hebben wij tot nu toe nog niet gedaan daar het volk genoeg te lijden heeft gehad bij de waternood in juni.

" Maar de BTG en de ABVO worden door het BC zelf gedwongen het laatste wapen te grijpen." Hij merkte voorts op dat het personeel bij de KAE geen overwerk meer verricht en dat er een overeenstemming bereikt is met de vakbonden CFW en CADMU dat bij ontstane problemen men geen mensen zal inzetten bij de KAE. Indien beide vakbonden zich niet aan het akkoord houden dan zal de BTG andere acties ontketenen tegen zowel de CFW als de CADMU, waarschuwde Yeung. Ook ex-gedeputeerde Cijntje werd bekritiseerd. Deze had de vakbonden beloofd dat men binnen drie maanden een cao-pakket zou krijgen. Ook dit is niet gebeurd. Gedeputeerde G. de Paula werd gebrek aan ernst en beleid verweten, terwijl de heer Stewart ook een veeg uit de vakbondspan kreeg. Men wilde weten welke machtiging de heer Stewart heeft om zomaar mensen in dienst te nemen. Zo had de directeur van de KAE zeven buitenlanders in dienst genomen van Engelse afkomst, terwijl hij vijf secretaressen had aangetrokken en de heer Arvelo (ex-T.I.) benoemd had tot personeelschef, terwijl er genoeg mensen ter beschikking zijn van de **KAE nv. Tot slot werd met nadruk** verklaard dat indien het BC de vakbonden niet voor 3 januari het cao-concept doen toekomen men op die dag een algemene staking zal uitschrijven.

[S]ervice

([Lez]en leze verder op pag. 3)

[bl]ijf dat toch al bij voorbaat [een] slechte naam heeft bij de be[vo]lking vanwege alle problemen [in] het recente verleden. Zo [vr]oegen wij vanmorgen bij het [aa]nkondigen van de „slow-[down"] aktie door de vakbonden [de op]merking: „kan het dan nog [erger] zamer?".

[Ten] slotte de NAGM. Al jaren [word]t er geklaagd over de ge[brek]kige service bij de gas[leve]ranties van dit bedrijf aan [par]ticuliere consumenten. [Soms] weer liggen hieraan [dez]e problemen er ten grond[sla]g de flessen raken op, de [produ]ktie is gestagneerd en nu [is] het weer dat een vulkraan [van] de SNAV het heeft begeven [en] er geen flessen kunnen [worden] gevuld.

[Te]recht wordt door de SNAV [en] door de NAGM erop gewezen [dat] het vaak de schuld van de [con]sumenten zelf is indien zij [plot]seling zonder gas komen te [zitte]n. Immers men kan twee [flesse]n aanschaffen en on[midde]llijk bij het leegraken van [een] van de flessen een nieuwe [be]stellen. Maar van de andere [kant] moet toch worden opge[merk]t dat het opgeven van be[ste]llingen en het verwerken [erv]an door de NAGM een [lan]ge lijdensweg is. Dat het pu[blie]k dat nu vlak vóór de kerst[dag]en geconfronteerd wordt met [het] vervelende feit dat men [zon]der gas komt te zitten geirri[teer]d raakt is logisch. Ook hier [ont]breekt een deugdelijke [com]municatie tussen het [dien]stverlenende bedrijf en het [pub]liek, waarbij helaas vergeten [word]t dat niet het publiek er is [voo]r het bedrijf maar omge[keer]d. Wij hopen in ieder geval [dat] wij kerstdagen krijgen met [gas], water en licht. En met een [be]etje geluk zal men toch ook [voor] de Kerst nog even [...]ngs....

PSD: discriminatie bij dertiende maand

WILLEMSTAD — De PSD heeft vanmorgen in een telegram aan het Curacaose bestuurscollege geprotesteerd tegen het feit dat alleen de secretaressen van de gedeputeerden en enkele hoofden van dienst een dertiende maand van salaris in de vorm van een gratificatie hebben gehad.

De PSD is verbolgen over het feit dat het BC het PSD-voorstel heeft verworpen om aan eenieder tot en met schaal 8 een dertiende maand salaris toe te kennen met een maximum van duizend gulden. Thans heeft het BC besloten slechts de secretaressen van de gedeputeerden en bepaalde hoofden van diensten een dertiende maand salaris toe te kennen in de vorm van een gratificatie.

Watermeteropnemers opnieuw in staking

WILLEMSTAD — Het personeel van de dienst waterdistributie (DWD) dat de watermeterstanden opneemt is gisteren weer in staking gegaan. Dit zei de heer Rafael Rosario voorzitter van de ambtenarenvakbond ABVO gistermiddag tijdens een persconferentie. De ABVO-leider wees erop dat het personeel ontevreden is vanwege het niet krijgen van bevorderingen, ondanks het feit dat sommigen van hen 23, 19, 22 en 15 dienstjaren hebben. Men komt niet verder dan schaal twee, alleen in het uitzonderlijk geval kan men schaal drie behalen. Onlangs heeft het personeel reeds gestaakt. Dit werd opgeheven nadat het BC met allerlei soorten beloften is gekomen, die niet werden uitgevoerd, aldus de heer Rosario.

De voorzitter van de ABVO hekelde het feit dat het eilandgebied drie controleurs bij de DWD had benoemd, terwijl het personeel dat de watermeteropstanden opneemt niet wordt bevorderd. Ook had hij geen goed woord over voor het feit dat het eilandsgebied iemand had aangenomen die door de landsregering was afgekeurd. Vervolgens werd de heer Van Nes, hoofd DWD uitgemaakt als een „komediant". Zo had de heer Van Nes de ABVO meegedeeld dat hij reeds lang voorstellen naar het BC had verzonden inzake bevorderingen, terwijl achteraf blijkt dat dit niet waar is. Toen iemand bevorderd was heeft de vakbond de heer Van Nes gevraagd waarom deze persoon wel en de andere niet. De heer Van Nes antwoordde laconiek dat die persoon naar het BC is gegaan en bevorderd werd, aldus de heer Rosario.

Tot slot zei de heer Rosario dat zowel de eilandelijke overheid als de landsregering de vakbonden als kleine jongens behandelen. Zo heeft premier Evertsz het advies van de indexeringscommissie aan zijn laars gelapt, aldus de heer Rosario.

Reinigings-dienst moet monteurs krijgen

WILLEMSTAD — „De Reinigingsdienst moet zijn eigen monteurs in dienst nemen. Van de 60 tot 80 vuilnistrucks zijn er slechts 15 in gebruik. De rest is defect", aldus de heer Chino Yeung voorzitter van de BTG gistermiddag in een gesprek met de pers. De heer Yeung wees op het feit dat vele vuilnistrucks in de garage zijn waar slechts de aandrijfriem gebroken is of een lamp defect is. Heeft de Reinigingsdienst eigen monteurs in dienst dan kunnen deze euvels binnen een paar minuten worden verholpen, terwijl de truck niet naar de garage behoeven te gaan waar deze lange perioden blijven staan alvorens er een monteur hierop werkt.

De heer Yeung weerlegde de opmerking dat het personeel van Reinigingsdienst sabotage pleegt met de vuilnistrucks. Hij merkte op dat dit niet het geval is en zei dat de vuilnistrucks van het merk Internacional veel beter resultaten geven dan die van het merk Ford.'

Kapotte pomp leidt tot gasschaarste

WILLEMSTAD — Er is weer een schaarste aan LPG-gas op de markt ontstaan door het uitvallen van de vulpomp van de SNAV-gasfabriek. Van de zijde van de NAGM werd de Amigoe meegedeeld dat men een groot aantal klachten krijgt van ontevreden clienten, doch dat men daaraan niets kan doen aangezien de SNAV geen gascylinders aflevert aan de NAGM.

Zo zou de gastank van het Curacao Hilton hotel bijna leeg zijn, hetgeen ernstige gevolgen zou hebben voor de komende feestdagen.

De woordvoerder van Shell Curacao n.v., de heer Nils de Paula deelde de Amigoe desgevraagd mee dat er opnieuw problemen waren ontstaan bij het vullen van gasflessen door de SNAV. Vorige week was de vulpomp defect geraakt, doch afgelopen zondag kon de gereviseerde pomp weer worden geinstalleerd. Na een paar dagen produktie heeft deze pomp het echter weer begeven zodat thans met man en macht gewerkt wordt aan het installeren van een pomp van een andere Shell-fabriek. Met deze werkzaamheden hoopte men vandaag op het middaguur gereed te zijn. De heer De Paula zei dat er desnoods overuren zullen worden gemaakt om de opgelopen achterstand zoveel mogelijk in te halen. Hij wees erop dat helaas veel gasafnemers wachten tot zij helemaal zonder gas komen te zitten alvorens een bestelling te doen. En aangezien elke gebruiker recht heeft op twee gasflessen per aansluiting en een gasfles een voorraad van drie maanden voor een gezin van zes personen heeft, zou men bij tijdig bestellen nooit helemaal zonder gas behoeven te zitten.

Vroegertje voor landsdienaren

WILLEMSTAD — Door de raad van ministers is beslist, dat aan alle werknemers in dienst van het land op 24 en 31 december 1976 vanaf 15.00 uur vrijaf kan worden gegeven, zulks voor zover de dienst het toelaat. Aldus een enkele RVD-bericht.

Anderhalf jaar vonnis in schietpartij

WILLEMSTAD — In de cocaine-schietpartijzaak nabij de bar Miramar-bar is woensdag door de rechter in eerste aanleg uitspraak gedaan. W.S. kreeg anderhalf jaar. Hij had met een omgebouwd speelgoedpistooltje op een cocaineverkoper geschoten omdat deze hem niet het geld voor een partij surrogaat-cocaine wilde terug betalen.

WILLEMSTAD — In de Brievengatkerk gaf Orfeon Crescendo woensdagavond zijn jaarlijkse kerstconcert, waaraan instrumentale en solistische medewerking door derden werd gegeven. Zoals gewoonlijk was er veel belangstelling voor deze uitvoering.



PSD-beroep op BC

WILLEMSTAD — Namens de fractie van de PSD in de Curacaose eilandsraad heeft de heer Efraim Cijntje een telegram gestuur aan het BC in verband met de problemen welke er gerezen zijn bij de eilandsdiensten DWEP en DWD. In het telegram doet de PSD een dringend en ernstig beroep op het BC de problemen snel tot een goed einde te brengen om te voorkomen dat Curacao nog eens een keer zonder water en electriciteit komt te zitten.

Zes maanden voor bewaker

WILLEMSTAD — De officier van justitie eiste woensdag vijftien maanden met aftrek voor de poging tot doodslag op de bewaker van Hoffie Augustin die op 30 oktober tijdens een feestmet met een cuchú hulandes door beklaagde E.B. werd gestoken. De rechter achtte poging tot doodslag wel bewezen maar hield sterk rekening met de omstandigheden waaronder gestoken was.

Volgens hem was uit het onderzoek wel gebleken dat de bewaker geprovoceerd had. Hij was ook in het bezit van en mes. Hij veroordeelde B tot zes maanden met aftrek voor het voorarrest. De twee broers die ook bij de moeilijkheden met de bewaker betrokken waren geweest maar die slechts hadden geschopt en geslagen kwamen er met aanzienlijke lichtere straffen, van enkele weken, vanaf.

Zodra men met een scherp voorwerp op de borst richt en ook raakt neemt men het risico dat het slachtoffer dood gaat. Het gaat er niet om of er levensgevaar ontstaat, maar om de gedragingen van de dader. Het is echter mijn gewoonte de straf los te koppelen van de bewezenverklaring, aldus rechter mr H. van Breda in zijn vonnismotivatie.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Epp-Wever, INGRID, La Palma, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Divi-Divi, Manchebo, Sheraton-Hotel en Aruba Caribbean-Hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers:

Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4325.

Kantooruren:

werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Kantooruren voor spoedgevallen:

Tel. 1639 - 2950 - 3855

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen:

Tel. 4555.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
DE VEER: 20.30 DEADLY STRANGER (18 j)
SALTO: 20.00 THE HEROES (j)
CALASHI
DRIVE INN: 20.30 PEEPER (j)
SAN NICOLAAS
PRINCIPAL: 20.30 THE RED ...T (14 j)

HET GELE KRUIS:
Oranjestad: tel. 3168;
Noord: tel. 3425;
Sta Cruz en Paradera: tel. 8288;
Savaneta en Brazil: tel. 7020;
San Nicolaas: tel. 5906;
Dakota, Patiastraat 27: tel. ...44.

BOTICA'S:
Oranjestad: Aruba, tel.: 1081;
San Nicolaas: San Nicolas, tel.: ...48.

NACHTDIENST DOKTOREN:
San Nicolaas en Savaneta: dokter O.L. Ponse, tel.: 7224.

VRIJDAG

ARIVERSEN
PASSAGIERSSCHEPEN:
...00-18.00 Carla C;
...00-19.00 Italia-vert. Selma.

TELEARUBA
...00 cartoons; 17.30 mundo de juguete; 18.00 barata de primavera; 18.30 Nos journaal; 18.45 ... nieuws; 19.00 entre brumas; 19.15 pap. nieuws; 19.30 ...rv. entre brumas; 20.00 nos ...ra; 20.30 Rhoda; 21.00 Blue Knight; 22.00 telenoticias; 22.30 ...la's comedy six; 23.00 family ...war.

Matinette in kerstsfeer

ORANJESTAD — Op eerste kerstdag, 's middags om half ... zal het programma Matinette voor TeleAruba in het teken staan van de kerstviering voor de jeugd. Onder meer zal Santa Claus naar de studio komen., zang, muziek, aguinaldo enz., alsmede het koor onder leiding van mevrouw Maybelle Arends-Croes. In verband hiermee gaat het hersengymnastiek-programma pas op ... januari aanstaande door waarbij de Annaschool van Noord de strijd aanbindt tegen de Commandeur Pieter Boerschool van San Nicolas.

Over Gomez-kwestie

MENINGEN VERDEELD IN MEP-PARTIJRAAD

ORANJESTAD — De herhaalde malen uitgestelde vergadering van de Partijraad van de MEP om over „de kwestie ged Delwyn Gomez" te spreken vond gisteravond plaats, werd hedenmorgen om 2 uur geschorst tot nader order en heeft geen enkele beslissing gebracht. Bij het begin van de vergadering sprak MEP-leider Betico Croes zijn grote ontevredenheid uit over het feit dat de gezaghebber gistermorgen de helft van de schuld aan het land in opdracht van de gouverneur heeft betaald. Hij zou vanmorgen de vergadering van het bestuurscollege bijwonen om „orde op zaken te stellen"

Hierna kwam de kwestie Delwyn Gomez aan bod, waarbij de MEP leider en enige leden felle kritiek op diens beleid hadden. De vergadering moest even geschorst worden opdat men met de nodige documentatie hierover kon komen

Na een uiteenzetting besloot de MEP-leider dat de heer Gomez als gedeputeerde diende af te treden. Hierna bleek dat de meningen in de partijraad verdeeld waren waarbij door een drietal leden bijzonder duidelijk gesteld werd dat zij geen medewerking zullen verlenen om op deze wijze de gedeputeerde naar huis te sturen. Zij vonden dat wanneer er fouten gemaakt zijn, niet alleen de gedeputeerde maar het hele BC, eilandsraadfractie, staten-fractie en partijraad daaraan mede - debet zijn en ter verantwoording moeten worden geroepen.

Tot slot wees de MEP-leider erop dat hij zal wachten „tot wat de pers over deze zaak zal schrijven" waarna hij met een uitvoerig relaas zal terugkomen.

De Amigoe heeft MEP—leider Betico Croes vanmorgen om commentaar gevraagd over deze vergadering. De heer Croes deelde mede dat hij helemaal geen commentaar heeft en de zaken afwacht".



ORANJESTAD — Aan acht deelnemers aan de cursus voor keukenpersoneel van hotels en restaurants is dezer dagen het getuigschrift uitgereikt in het Hotel-opleidingscentrum. Dit gebeurde door het hoofd Onderwijszaken Theo Arends. Als bestgeslaagde kwam uit de bus Franklin Paesch. Alle geslaagden hebben al werk gevonden. De cursus begon op 17 augustus en duurde tot 20 december en stond onder leiding van de heer Ruben Giel als chef-instructeur. Ook werden er lessen verzorgd door Ingrid Paesch, Minerva Rovelet, Edith Ben-Amor-Maxwell, J. Croes en Reginaldo Rijke. Dit was de vierde cursus in deze serie en het was de laatste maal, dat dit gebeurde in het Eagle gebouw, omdat de opleiding voortaan gegeven zal worden in het vroegere ziekenhuis. Er slaagden verder nog: „Robert Yarzagaray, Pedro Wilson, Urmain Dormoy, Timoteo Danje, Isaias Figaroa, Mirto Perez en Ronald Wever.

In verkeer 2 gewonden

ORANJESTAD — Het verkeer heeft op dinsdag zes aanrijdingen opgeleverd met een **blikschade** van 3025 gulden en twee gewonde personen.

Op de weg door Noord **Curacabai** reed een personenauto tegen een schoorpaal, waardoor een schade ontstond van 1100 gulden. De bestuurder verklaarde voor een hond te hebben moeten uitwijken..

Op de splitsing Smithboulevard/Schuttestraat werd een 65-jarige toeriste bij het oversteken door een pick-up aangereden. De vrouw klaagde over pijn aan het linkeronderbeen, **doch wilde zich niet onder doktersbehandeling stellen. Zij werd toen naar haar schip, de Veracruz gebracht.**

Gerommel

HET GEROMMEL IN de MEP duurt voort. Weer heeft de partijraad van de MEP geen beslissing kunnen nemen over de kwestie-Gomez. De vergadering is geschorst tot nader order en de MEP-leider wacht af „wat de pers over deze zaak zal schrijven". De pers heeft over deze kwestie reeds veel te veel moeten schrijven. Het wordt de hoogste tijd dat zonder uitstel aan dit gerommel een einde wordt gemaakt. De huidige problemen in het Arubaanse BC doen ons denken aan de tijd van het PPA-bestuurscollege toen de kwestie van gedeputeerden Kock en Alders speelde, toen werden ook geen beslissingen genomen en spraken wij zelfs van „gescharrel in het **bestuurscollege"**. Terecht haakte toen de MEP in oppositie hierop in en verweet het PPA-bestuurscollege dat door al deze problemen er niet behoorlijk geregeerd kon worden en uiteindelijk het volk en Aruba hiervan de dupe zouden worden.

L,Histoire se repete.

Er wordt op het ogenblik op Aruba niet behoorlijk bestuurd, ondanks het feit dat er enige gedeputeerden zijn die duidelijk bewezen hebben dat zij willen en ook kunnen werken. En als zij willen werken, dan worden zij „bevoogd" door de adviseur, een partijraad of anderen, die menen dat zij moeten uitmaken hoe de gedeputeerden hun werk moeten doen.

Het wordt de hoogste tijd dat aan al dit gerommel een einde wordt gemaakt met krachtige hand. De MEP heeft bewezen dat zij enige gedeputeerden heeft die berekend zijn voor hun taak, geef deze mensen een kans om te werken voor Aruba. Wij weten dat er bepaalde politieke figuren — die elders niet slaagden — zitten te dringen om gedeputeerde te worden en dat daardoor een soort koude oorlog in MEP-gelederen wordt gevoerd, waardoor de teamgeest — die wij destijds bij de MEP in oppositie in de eilandsraad steeds bewonderd hebben — volkomen zoek is.

Aruba dient met de nodige spoed een BC te krijgen dat als een team wil werken en op de bres staan voor de Arubaanse **belangen, zonder bevoogding door** een partijraad met een waterhoofd.

Grotere kruiwagens onderweg

PORTERS HEBBEN HUN EIGEN NV

ORANJESTAD — De porters op de Beatrixluchthaven - acht man in totaal - hebben hun eigen N.V., de Aruba Porter Service, opgericht, zes sets nieuwe uniformen aangeschaft, terwijl men binnenkort gebruik kan maken van de tien nieuwe en grotere kruiwagens die door het BC zijn besteld en in huur zullen worden gegeven.

De porters hebben tot 16 juni van dit jaar voor de Antillean aviation services gewerkt, waarbij ieder van hen wekelijks een bedrag van 19 gulden had moeten betalen.

Sedert bovengenoemde datum opereren zij als onafhankelijke groep. De gedeputeerde voor Luchthaven, Daniel Leo, was evenals de 8 porters van mening dat het oude werksysteem niet het juiste was, zodat besloten werd het contract met de Antillean aviation services op 16 juni te beeindigen. Ged. Leo kan niet begrijpen hoe in het verleden de bestuurders toelieten dat deze porters wekelijks bedragen moesten afstaan aan een bedrijf dat niet eens op Aruba gevestigd is, en zonder dat dit bedrijf iets hiervoor moest doen.

iets hiervoor moest doen

Echter heeft het BC bij het aangaan van het contract met de porters hen erop gewezen op de verantwoordelijkheid om hun service aan de passagiers optimaal uit te voeren, omdat hierbij de goede naam van Aruba als toeristeneiland op het spel staat. De reeds bestelde kruiwagens zullen aan de Aruba porter service tegen een zeer redelijke prijs verhuurd worden, terwijl binnenkort in het luchthavengebouw borden geplaatst zullen worden met daarop het bedrag dat men aan de porters per koffer moet betalen, alsmede de taxi-tarieven naar de verschillende bestemmingen op het eiland. De directie van Aruba porter service wordt gevormd door de porters Mario Maduro, Pedro Dirksz en Mario Croes.

SAVANETA — Evenals vorige jaren zal er morgen (vrijdag 24 december) weer een kerkdienst in Het Militair tehuis worden gehouden. Deze dienst zal geleid worden door pater E. Kuttschrutter en vlootpredikant E. Baljet.

Voor Jamanota-doodslag-zaak

Officier eist 9 j.

ORANJESTAD — Donderdagmorgen is de jongeman I.R., die vorig jaar een andere jongeman in de Jamanota Club had doodgestoken, weer voor de strafrechter verschenen. In januari van dit jaar is zijn zaak reeds voorgekomen en het Openbaar Ministerie heeft toen tien jaar gevangenisstraf geeist. De raadsman van de verdachte was het hier niet mee eens omdat zowel een psychologisch als psychiatrisch rapport stelden dat de man niet toerekeningsvatbaar was. De rechter heeft toen een tussenvonnis gewezen en bepaalde opname van zes maanden in Rustoord ter observatie. Ter terechtzitting donderdagmorgen was er een psychiatrisch rapport van dra. Montoya van Rustoord beschikbaar over de jongeman. Zij stelde vast dat de man schizoide was, dat hij zich onbegrepen en buitengesloten voelt.

Het openbaar ministerie stelde donderdagmorgen dat helaas geen mogelijkheid bestond voor ter beschikkingstelling van de regering. Dit was wel in de wet geregeld doch niet in de praktijk. De officier eiste nu negen jaar gevangenisstraf.

Raadsman Tjon Ajong wees erop dat zijn client door angstgevoelens zijn wil niet meer kon bepalen. Hij achtte zijn client niet toerekeningsvatbaar en vroeg, hetgeen alle deskundigen ook hadden aangeraden, een behandeling voor zijn client in een psychiatrische inrichting. De rechter zou donderdagmiddag om kwart voor drie vonnis uitspreken.



ORANJESTAD — Bij Tott Resorts werd onlangs de heer Robert Hagglund benoemd als sociaal director. De heer Hagglund heeft 18 jaar ervaring als onderwijzer met een „Bachelor of science degree" in groep-en gemeenschaps-organisaties. Naast zijn andere aktiviteiten zal Hagglund bovendien als patient pianist optreden tijdens de diner-uren in Talk of the Town Restaurant.

TWEE STEEKPARTIJEN: 2 GEWONDEN

ORANJESTAD — Bij de recherche kwamen dinsdag meldingen binnen van twee steekpartijen. Bij Rincon Criollo te Oranjestad veroorzaakte de onder drankinvloed verkerende 21-jarige man MG wanordelijkheden. Hij gooide eerste een fles tegen het gebouw, vervolgens slingerde hij een andere fles naar het hoofd van de 25-jarige bartender HS en kwam daarna met een derde fles op de bartender af. Laatstgenoemde verdedigde zich toen met een broodmes en stak G. drie keer in de borst, rug en zij. G. werd ter observatie in het ziekenhuis opgenomen, terwijl S. voor verhoor werd opgehouden.

'sAvonds om twintig minuten over acht werd eveneens gestoken in de Mount scenerystraat te Lago Heights. Tussen twee mannen ontstond ruzie over een Catochi-geval, waarbij de 60-jarige WC de 37-jarige CC met een mes stak. Na de vechtpartij bleek ook WC snijwonden te hebben opgelopen. Hij werd na behandeling ingesloten en CC voor behandeling in het ziekenhuis opgenomen.

Colombiaanse specialisten naar Aruba

ORANJESTAD — Het is het BC van Aruba gelukt twee specialisten aan te trekken, die in januari verwacht worden. Het zijn de gynaecoloog dr Jorge E. Lopez Dorado (29 jaar) en de dermatoloog dr Marlio Campos Rivera (36 jaar), die beiden afkomstig zijn uit de Colombiaanse hoofdstad Bogota. De gynaecoloog studeerde aan de Pauselijke Javeriana-universiteit en heeft als arts op het platteland gewerkt, waarna hij zich in 1973 ging specialiseren in het militaire hospitaal; de dermatoloog studeerde af aan de Nationale universiteit in 1967 en kwam dit jaar klaar met zijn specialisatie. Hij was ondertussen werkzaam in twee ziekenhuizen en bij het ministerie van Open-bare werken. Ondertussen is al op Aruba aangekomen de arts R.W. van der Wal, die voor het eiland werkzaam is in algemene dienst. Hij studeerde af aan de Amsterdamse universiteit, waar hij zich later specialiseerde in huisartsgeneeskunde. Hij is 27 jaar. In Nederland was hij werkzaam als huisarts. Aldus een bericht van de Eilandelijke voorlichtingsdienst.

ORANJESTAD — Van de General workers union (GWU) wordt vernomen dat de heer Petrocinio Marchena, shopsteward bij Aruba painter co een cursus van vier maanden in Israel heeft gevolgd en een diploma hiervoor heeft gekregen. Volgens de heer Marchena zijn de vakbonden in Israel erg sterk, en is de wet op erkenning van vakbonden reeds lang van kracht.

GETROUWD

Joseph A. Forester

en

Ingrid J. Croes

Aruba, 18 december 1976



ORANJESTAD — *Aruba heeft kennis kunnen maken met de modernste zaak van Aruba, Palais Oriental. Inderdaad een sprookje zoals een der gasten opmerkte. In plaats van een openingsreceptie bood de dochter van de eigenaar Johny Darayanani aan de voorzitter van bejaardenstichting Horacio Oduber een cheque aan, zodat op deze wijze de oudjes ook nog meeprofiteren van deze moderne zaak.*

Uitbreiding luchthaven-gebouw op SM

PHILIPSBURG - Op de Juliana luchthaven is men begonnen met een tijdelijke uitbreiding van het luchthavengebouw. Het BC heeft hiertoe besloten om de drukte in de aankomsthal op te heffen. Het is gebruikelijk om tegelijk vier of vijf DC-8 toestellen op de St. Maarten-luchthaven gelijk aan te treffen met ongeveer tweeduizend komende en gaande passagiers. Het uitbreidingsprogramma zal ongeveer half januari klaar zijn en zal betere faciliteiten bieden aan aankomende passagiers.

Verwacht wordt dat hierbij de wachtijd behoorlijk verkort zal worden.

Bovendien wordt de layout op het vliegveld anders en verwacht wordt dat verschillende loket van de airlines verplaatst zullen worden.

De ALM heeft al iemand uit Curacao gestuurd om besprekingen te voeren opdat toen de ALM meer ruimte krijgt. De uitbreiding wordt als een tijdelijke voorziening beschouwd terwijl plannen bestudeerd worden voor een grotere gebouw alsmede een vergroting van het parkeerruimte voor de vliegtuigen. ALBO nv voert de werkzaamheden uit en de architect is Harry Walraven aldus de eilandelijke voorlichtingsdienst.

RIE SPELERS VOORTIJDIG AAR DE DOUCHES

Duel ontaardt na SUBT-doelpunt

Jong Colombia grijpt mis: 0-1

LLEMSTAD — Subt-Colombia is een van die e wedstrijden waarin van ebeurt. Het publiek op de es, en dat is behoorlijk aanschouwt er goed en uctief voetbal waar vooral ecent gelegd wordt op de l; aan de andere kant blijft Jong Colombia nimmer oont van incidenten en/of streekse confrontaties n en buiten de lijnen.

et speelterrein leidt dit tot chuwingen van de man-in-art die in enkele gevallen ode kaarten moet trekken, l op de tribunes de enke-nder de aanhangers niet al k "kracht" wil zetten zijn fanatiek standpunt: lub is de beste en wee e die dit tegenspreekt. In meest extreme geval - er twee fervente fans het kaar aan de stok krijgen - zelfs "Hermandad" aan te omen. Gelukkig beperkt kibbel zich tot de negentig en waarin gevoetbald en is het na de wedstrijd beide partijen weer koek al wordt de verliezer nog d nagewezen.

eerste duel tussen jong bia/C. Winkel & Zonen en ABN had tot de winnende van de barricasgeel (15e t van de tweede helft) een erloop waar beide ploegen te van hun spel gaven en d om de punten streden. doelpunt - van Adel g ontaardde de wed-kreeg scheidsman jan ulst (geassisteerd door de en Jack Oedjagbir en Giel Rijst) bergen werk te ver-

kon niet anders: Ver-t had in de voorgaande 60 en net iets te veel door de s laten gaan en dat is een e je niet moet nemen met en Jong Colombia. De ige stootjes die eerst merkt" geschiedden n nu openlijk gedaan en e was de kous af. Een er lang was het oorlog de barricas geel en de loeg met een Vermeulst driemaal toe het "rood" de neus van een speler . "Ayo constancia, Gio-Toppenberg (beiden met elkaar op de vuist en Stanley Girigorie telijk natrappen) werden g bevonden en naar de s verwezen.

van het veld sturen van pelers bracht weer orde en t in de ploegen die de res-de minuten met een tal (in het geval van T) en tiental (J. Colombia) en afwerken. De ploeg van r Wilhelm Canword fde zich door zijn eke minderheid niet al te zorgen te maken omdat Colombia uit deze situaties al geen voordeel kan trek-

NNEND

Het duel had een spannend verloop waar de kampioenen voor de rust het beste voetbal leverden doch in de tweede helft het veldoverwicht aan SUBT moesten laten. Merkwaardigerwijs bleek een ex-Jong **Colombia-speler de grootste** obstakel voor de **Boca-ploeg:** keeper Johnny Raven die met stijl verdedigde en moedig het doel van SUBT van doorboring verschoond hield. Het meeste applaus was dan ook voor hem bestemd.

VER

Jong Colombia probeerde tegenstander SUBT met verre uittrappen van doelman Bernadina van zijn stuk te brengen. Het waren Juanche Obispo en „Pen Pen" Zimmerman die door snel achter de bal te „rushen" permanent gevaar opleverden in het doelgebied van de baricasgeel. Juanche doelpuntte zelfs uit een voorzet van Zimmerman (12e minuut) doch de goal werd geannuleerd omdat grensrechter V.d Rijst „out" had geconstateerd

SUBT kwam, zij het sporadisch tot goede tegenstoten waarbij Kip ondermeer keihard en rakelings over de lat schoot. Dezelfde Kip werd bij een doorbraak letterlijk in zijn nek gegrepen door „Ayo" Constancia en dit kostte de J. Colombia-verdediger een gele kaart.

1-0

SUBT had in de tweede helft meer geluk bij het „counteren" en de kwieke Adel Toppenberg liet er bij de aan hem geboden kans in de 60e minuut geen gras over groeien. Tegen zijn schot was Bernadina kansloos: 1-0.

BLUNDER

SUBT had een minuut voor tijd zijn tweede doelpunt op zak maar Purcey Pereira (ingevallen voor Adel Toppenberg) blunderde grandioos op nog geen twee meter afstand van het doel waar Bernadina op de koop toe verkeerd gepositioneerd stond.

De ploegen verschenen in de volgende opstellingen: SUBT/ABN.....doel: Johnny Raven; achter: Raymond Sphia. Erick Oleana, Evaristo Leito en Ludwig Daal; midden: Frencel Calmes en Eric Wever: voor: Richard Kip, Giovanni Toppenberg, Janin Andrade en Adel Toppenberg. JONG COLOMBIA/C. WINKEL & ZONEN....doel: Carlos Bernadina; achter: Wilbert Zimmerman, Erik Constancia, „Ayo" Constancia en Freansley Constancia; midden: Julio Constancia en Rudsel Zimmerman; voor: Guillermo Zimmerman, Errol Bernadina, Juan Obispo en Hildo Barbolina. Vesta versloeg Hubentut Korsou in de voorwedstrijd met 7-2. Zondag 16 januari 1977 vervolgt de Fedeprof zijn competitie.

De stand in beide divisies van de Fedeprof per 22-12-1976 is als volgt:

EERSTE DIVISIE

		gesp.	gew.	gel.	verl.	doelpunten voor-tegen	pt.	gem.
(2.)	SUBT	4	3	0	1	7- 6	6	1.50
(1.)	J. Holland	3	2	1	0	10- 2	5	1.67
3.	Scherpenh.	3	2	0	1	6- 6	4	1.33
4.	J. Colombia	2	1	0	1	5- 1	2	1.00
5.	C. Dominguito	3	1	0	2	8-11	2	0.67
6.	Sithoc	2	0	1	1	0- 1	1	0.50
7.	UnDeBa	1	0	0	1	0- 1	0	0.00
8.	V. Boys	2	0	0	2	1- 9	0	0.00
		20	9	2	9	37-37	20	

TWEEDE DIVISIE

		gesp.	gew.	gel.	verl.	doelpunten voor-tegen	pt.	gem.
(4.)	Vesta	3	2	0	1	19- 7	4	1.33
(2.)	CSD Barber	2	1	1	0	6- 3	3	1.50
1.	De Koning	3	2	1	0	5- 2	5	1.67
(3.)	Dep. Amigoe	2	1	1	0	3- 2	3	1.50
5.	Can. Boys	1	0	1	0	2- 2	1	1.00
6.	Wacker	1	0	1	0	1- 1	1	1.00
7.	Hub. Korsou	3	0	1	2	5-11	1	0.33
8.	Willebrordu	2	0	0	2	1-14	0	0.00
*9.	Vasco D.G.	1	0	0	1		0	0.00
		18	6	6	6	42-42	18	

* De Koning won per default van Vasco Da Gama.

LOUIS SMITH

WILLEMSTAD — Vergezeld van zijn sekondant, de heer Oswald W. Rigaud, is op zondag 19 december de schaakkampioen van de Nederlandse Antillen, Louis Alvin Smith, naar Groningen vertrokken. Hij zal daar deelnemen aan het World Junior Chess Championship dat van 21 december 1976 tot en met 5 januari 1977 wordt gehouden. Dit kampioenschap wordt om de twee jaar onder auspicien van de Wereld Schaakfederatie gehouden en wordt om de twee jaar verspeeld onder schakers die op 31 augustus van het jaar waarin het verspeeld onder schakers die op 31 augustus van het jaar waarin het verspeeld wordt nog geen 20 jaar zijn.

Louis A. Smith heeft in 1976 zowel het jeugd als het nationaal kampioenschap van de Nederlandse Antillen gewonnen gewonnen. Op 23 december wordt hij 20 jaar en is de jongste kampioen die de Nederlandse Antillen gekend heeft. Voor het kampioenschap dat door de Gasunie gesposord wordt hebben niet minder dan 56 jeugdschakers ingeschreven. Zij zullen elkaar in dertien ronden volgens het Zwitserse systeem bekampen om de titel van 's werelds sterkste jeugdschaker. De participatie van deze veelbelovende Antilliaan aan dit toernooi is mogelijk gemaakt dank zij een subsidie van de landsregering en spontane medewerking van de K.L.M.

Karpov alleen aan de leiding

MOSKOU — Wereldkampioen Anatoli Karpov heeft woensdag alleen de leiding genomen in het toernooi om het Russisch schaakkampioenschap. In de voorlaatste ronde versloeg hij Karen Grigorjan, waarmee hij zijn totaal op elf punten bracht. Joeri Balasjov kwam in de zestiende ronde niet verder dan een remise tegen Vasili Smislov. Hij staat een half punt achter Karpov.

Nilsson naar PSV

EINDHOVEN — De besturen van IFK Goeteborg en PSV hebben woensdag overeenstemming bereikt over de transfer van de Zweedse speler Torbjoern Nilsson naar de Eindhovense eredivisieclub. Erder deze week had de Zweed al een contract voor twee en een half jaar getekend. Nilsson heeft in de laatste vier wedstrijden van het Zweedse nationale team gespeeld en was met 22 treffers topschutter in de afgelopen Zweedse competitie. De 22-jarige Nilsson, die ook aanbiedingen had van Feyenoord, Bayern Meunchen en Hertha BSC, komt 2 januari naar Eindhoven. Vanaf die datum is hij speelgerechtigd als de Zweedse bond de nodige formaliteiten heeft vervuld. Nielssen. die twee en een half jaar geleden ook een aanbod van PSV kreeg, maar er toen niet op in wilde gaan, werd bij zijn transfer geadviseerd door zijn clubgenoot Ove Kindvall.

Voetbal

BREDA — Het Nederlands militair voetbalelftal heeft woensdag in Breda gelijk gespeeld met 0-0 tegen Algerije in de voorronde van het CISM-kampioenschap. Nederland bezet nu met vier punten de tweede plaats achter Frankrijk, dat zeven punten heeft en een wedstrijd meer speelde. De ontmoeting, die werd gespeeld op het terrein van de eredivisieclub NAC, trok 1000 toeschouwers. Scheidsrechter was de Belg Tourquin. De eindronde van het CISM-kampioenschap wordt volgend jaar gespeeld in Damaskus (Iran). De stand in de voorrondegroep van Nederland is:

1. Frankrijk	4 3 1 0 7 9-3
2. Nederland	3 1 3 0 4 4-2
3. Algerije	3 0 1 2 1 1-3
4. Marokko	3 0 0 2 0 2-8

De opstelling van Nederlands elftal was: Hoek (Volendam), Poortvliet (PSV), Jansen (Go Ahead), Brand (De Graafschap) (Van Veendendaal, De Graafschap) en Mellaard (Vitesse)., Meutstege (Sparta), Pattinama (Excelsior) en Schapendonk (Eindhoven)., De Kip (Haarlem), Van Oostrum (FC Twente), Van Rosmalen, FC VVV) en Van der Ent (NAC)

Cierpinski en K. Ender sporters van 't jaar in O-Dsl.

OOST BERLIJN - Waldemar Cierpinski, Olympisch kampioen op de marathon, en Kornelia Ender, kie in het Olympische zwembad van Montreal vier gouden medailles veroverde, zijn maandag gekozen tot sportman en sportvrouw van Oost-Duitsland in 1976. Zij werden het meest genoemd in een enquete van het blad Junge Welt. Het voetbalelftal, dat olympisch goud won, werd gekozen als beste ploeg.

SCHEEPSBOUW-OVERLEG EG-JAPAN MISLUKT

TOKIO — De Europese gemeenschap (EG) en Japan zijn er dinsdag ondanks acht uur praten niet in geslaagd nader tot elkaar te komen in de kwestie van de verdeling van de markt voor nieuwe schepen. De besprekingen worden vandaag woensdag voortgezet maar volgens Japanse zegslieden in Tokio is de kans dat het overleg een positief resultaat oplevert klein. Dat Japan dit jaar tachtig a negentig procent van de orders voor nieuwe schepen uit de landen van de organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling (OESO) in de wacht zal slepen. De EG vindt het nodig dat Japan de **exportmarkt** voor schepen eerlijk deelt met de veertien-OESO-landen die zijn aangesloten bij de associatie van Westeuropese scheepsbouwers. Japanse afgevaardigden naar de besprekingen in Tokio vroegen zich af of de EG wel rekening houdt met het grote aantal annuleringen van bestellingen van tankschepen in 1976 en voor 1977.

Suikerdamtoernooi:

Wiersma en Hans Jansen boven

AMSTERDAM — Na de vijfde ronde in het internationale suikerdamtoernooi gaan Harm Wiersma en Hans Jansen nog samen aan de leiding. Beiden wonnen hun partijen tegen respectievelijk Overman en Bronstring. Hun voorsprong groeide nog uit tot drie punten want Jan Cazemier werd teruggewezen door de nederlaag tegen Hisard. Op de derde plaats klasseerden zich nu Baba sy en Clerc die zijn eerste overwinning boekte. De Surinamer Harry Overman nam in een heel lastige positie een grote afwikkeling om uit de moeilijkheden te geraken. De overblijvende stand vertoonde echter nog zovele zwakke punten dat Wiersma weinig moeite meer had om de zege veilig te stellen. Bronstring ging al vroeg in de aanval tegen Jansen, die zoals meer is gebleken vroeg in de aanval tegen Jansen, die zoals meer id is gebleken aanvallend spel heel goed weet op te vangen. De Leidse dammeester kwam ook in grote moeilijkheden en hem restte niets anders dan over te gaan tot het nemen van een diepe combinatie om nog remise te bereiken. In de resterende stand kon de jeugdige Drent echter spoedig een stuk winnen en even later de partij.

Clerc's eerste overwinning kwam tot stand na een hele mooie partij tegen Bassirouba. De Senegalees had jeugdige Amsterdammer hem in een vier om vier eindspel een nederlaag toegebracht. Baba Babasy won in een partij van de Rozenburgspel-karakteristiek van N' Diaye die op een bepaald moment geen verdediging meer had om de herhaalde aanvallen van de senegalees op zijn voorpost af te slaan. Smith had een licht overwicht in het middenspel maar verder dan remise liet Soumaoro het toch niet komen Ook zonder het foutje dat de Amerikaan in het eindspel nog maakte was de winst twijfelachtig.

Cazemier had ten slotte in de langste partij van de zitting heel goede kansen in de zeven om zeven positie. Een misrekening deed de kansen echter keren en geheel onverwacht kreeg Hisard nog een gewonnen partij in handen.

In de strijd om het jeugdwereldkampioenschap moest koploper Galperin onverwacht een punt af staan aan de laag geklasseerde Samake. Gelukkig voor hem hielden Berends en Skiaroev elkaar in evenwicht waardoor zijn voorsprong van twee punten bleef gehandhaafd.

In het toernooi om het dames wereldkampioenschap verdedigt Michailovskaja haar titel met furore. Het ging nu ten koste van de Nederlandse Barbara Graas, die haar tegenstandster over de 51e zet 35 minuten zag nadenken, maar die voortzetting leidde dan ook een feilloze winstvariant in. Mevrouw Poepjes-Koopman uit Lemmer bleef nog in de nabijheid van Michailovskaja door een zege op Papillon.

In de meestergroep behaalde Jannes van der Wal zijn derde zege in successie. Hij zal zonder twijfel als winnaar eindigen.

Smith lijdt nederlaag

Wereldkampioenschap schaken voor jeugd

GRONINGEN - De 19-jarige Nederlandse jeugdkampioen schaken Johan Baart heeft woensdag in de tweede ronde van het wereldkampioenschap te Groningen weinig moeite gehad met de portoricaan Sequeira. Baart kwam daardoor op een totaal van 1 1/2 punt na twee ronden. Met Peter van Egmond, de tweede Nederlandse vertegenwoordiger, was het tegengesteld. Hij had geen schijn van kans tegen de Amerikaan Mark Diesen, die tot de afvorieten behoort. De rus Vladimirov, die ook een van de gegadigden voor de bovenste plaats is, brak zijn partij tegen de Argentijn Campora af, maar staat duidelijk gewonnen. Hij kan zich derhalve na het uitspelen van die ontmoeting voegen bij de tweede koplopers Wong (Jam) en Schussler (Zwi), die na twee ronden nog verrassend zonder puntverlies zijn.

DE UITSLAGEN van de woensdagavond uitgespeelde afgebroken partijen van de tweede ronde zijn:

Mestel (Eng) - Weideman (WDl) 0-1;
Petursson (IJs) - Smith (Ned. Ant) 1-0;
Senniega (Mex) - Binham (Fin) 1-0;
Campora (Arg) - Vladimirov (Sov) 0-1;
Rogers (Aus) - Sellos (Fra) 1-0;
Leow (Sing) - Helmers (Noor) opnieuw afgebroken;
Klauwer (Lux) - Kouatly Lib) 0-1;
Foisor (Roe) - Kokkinos (Grie) 1-0;
Messa (Ita) - Duer (Oos) 1-0;
Marrero (Porto Rico) - Dunne (Ier) 1/2-1/2;
Oltra (Spa) - *Aygoustinos)Cypr)* 1-0.

Na de tweede ronde is de stand aan de kop: 1/7. Wong (Jam), Schussler (Zwe), Weidemann (WDl), Vladimirov (Sov), Rogers (Aus), Petursson (IJs) en Senniega (Mex) allen 2 punten.

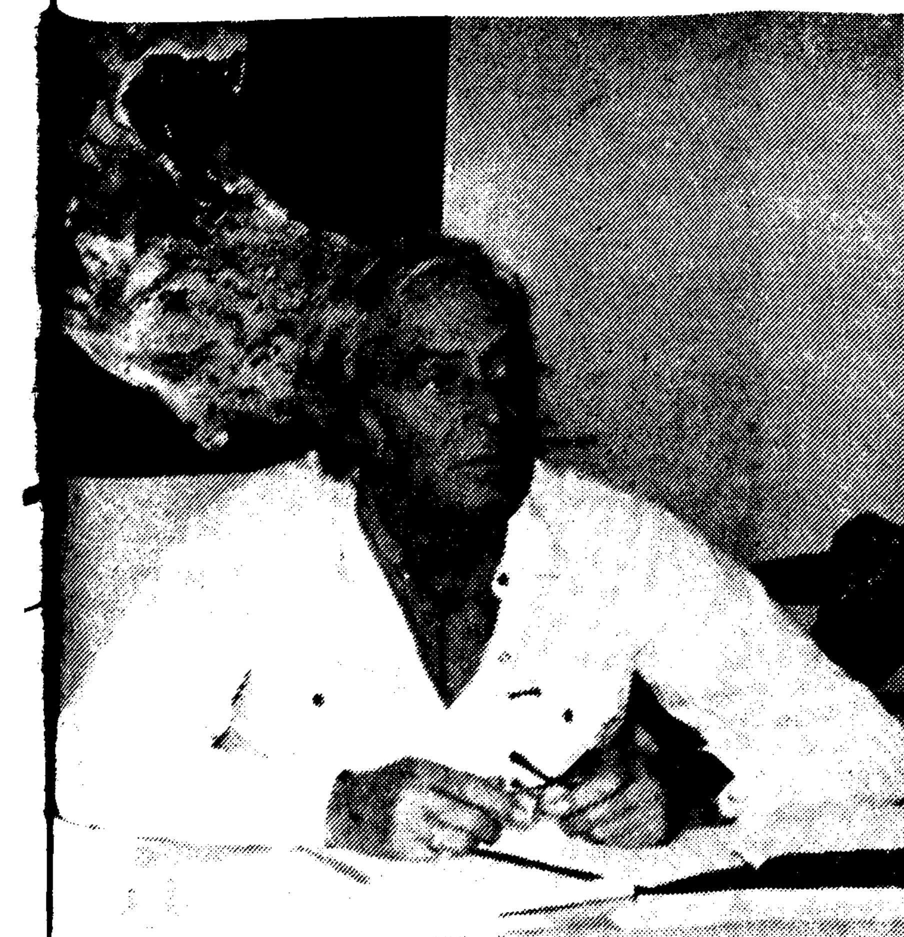
oskou verkoopt levisierechten an firma Satra

SKOU — Het organisatie-van de Olympische van 1980 in Moskou woensdag de televisie-en verkocht aan de ikaanse handelsfirma . Een verrassende ont-ing, omdat eerder deze onderhandelingen met enwoordigers van de drie te televisiemaatschappij-de Verenigde Staten (ABC en NBC) afsprongen. a, dat zijn hoofdkantoor w York heeft, doet veel met Oost-Europa en is eer de grootste ompor-an auto's uit Sovjet Unie Verenigde Staten. Een bedrag voor de rechten is niet genoemd. In de onderhandelingen met de drie tv-maatschappijen is een bedrag genoemd van 100 miljoen dollar. Aangenomen mag echter worden, dat het Satra minder zal gaan kosten. ABC betaalde voor Montreal 25 miljoen dollar.

BOGOTA - De linkse partijen in Colombia zullen bij de presidentsverkiezingen in 1978 met één kandidaat voor de dag komen. Althans dat is de bedoeling. De verschillende linkse partijen zijn het overleg begonnen om dit gedaan te krijgen. Bij de laatste verkiezingen kwam men versnipperd voor de dag. Op deze manier hoopt men te bereiken, dat de traditionele partijen- de liberalen en conservatieven- een derde sterke partij tegenover zich vinden.

BOPEC-DIRECTEUR DRS. TIJSSEN:

OPEC - prijsverhoging verantwoord



RALENDIJK — Het is een ruststellende gedachte voor Antillen in het algemeen en naire in het bijzonder dat de ecties van alle olie-atschappijen op de eilanden strategisch plan hebben ezet om bij eventuele olie-amiteiten gezamenlijk op te den en meteen en afdoende in grijpen. Hierdoor wordt ade aan ons milieu, dat wil gen aan de zee, aan koralen stranden tot het uiterste erkt. Het was met deze dedeling dat drs Theo Tijssen rtte aan een exclusief interuw voor ons blad. De izende directeur van de naire Petroleum corporation een druk bezet man. Nog zelfde ochtend dat ons prek plaatsvond had hij leges gegeven te Curacao over etaire problemen en enkele menkandidaten aan de tand eld. Dr. Tijssen, die mag orden beschouwd als een expert op zijn terrein, vertelde dat zeer binnenkort zal worden start met de bouw van een rtal tanks met kleinere capaciteit om daardoor de overslagfaciliteiten uit te breiden en te vergemakkelijken.

De Bopec-directeur ging wat dieper in op de oliepolitiek van Amerika, die ondermeer bepalend is voor de toekomst van Bopec op Bonaire. Deze zogenaamde externe beinvloeding, die duidelijk te maken heeft met de energiepolitiek in de vrije westerse wereld kan van invloed zijn op de ontwikkeling van de Bonaireaanse olieopslagplaats. Sinds Nixon heeft Amerika een duidelijk andere koers ingeslagen wat betreft z'n energiebeleid. De V.S. is beslist wel in staat met behulp van nog niet geexploiteerde bronnen in Texas, aangevuld met de eerlangs te verwachte Alaska-olie, in eigen behoeften te voorzien en kunnen daarom ook de prijzen zelf bepalen. Het effect dat de olieprijs beheersing op de binnenlandse economie heeft in de V.S. is duidelijk. De inflatie wordt er ook sterk door beinvloed. Over de zogenaamde buitengaatse havens van Amerika zei drs Tijssen het volgende: ,,Het al of niet doorgaan van deze projecten, te weten Seadock en Loop voor de kust van Louisiana, waardoor grote tankers tot vlak bij de kust kunnen komen en hun olie via pijpleidingen naar de industrie kunnen pompen is ook van groot belang voor de ontwikkeling en het voortbestaan van Bopec."

PRIJSVERHOGING

De recente prijsverhoging der OPEC-landen van 10% (waarbij Saoedi-Arabie niet verder wil gaan dan 5%) is ook een factor waarmee je als ,,olieman" terdege rekening moet houden. Amerika streeft ernaar om een eventueel olieembargo te kunnen opvangen door voorraden aan te leggen. ,,Kijk, dat is nou net niet de opzet van Bopec Bonaire, omdat wij speculanten geen toegang tot onze tanks verlenen. Wij ontvangen olie en geven dit kostbare product van Moeder aarde meteen weer door. Wij zijn en blijven een overslagbedrijf en geen opslagplaats voor kwade tijden". Drs Tijssen was van mening dat de prijsverhoging door de OPEC-landen verantwoord was en hij motiveerde dit standpunt door te zeggen dat olie een schaars product is en dat de alternatieve hulpbronnen zoals kernenergie, windkracht enz. slechts in een fractie van de behoefte kunnen voorzien. Elke stijging van de olieprijs betekent dat men moet zoeken naar andere hulpbronnen. In dit verband doelde hij ook op de productiekosten van olie in de Noordzee, die zo hoog zijn dat oliemaatschappijen er nauwelijks aan durven beginnen. De Shell verwacht geen enkel positief en financieel resultaat van de Noordzeeboringen voor 1980. Dus ruim 4 jaar boren en investeren levert geen enkele geldelijke winst op. Dit kan niet eeuwig duren. Bovendien wat je uit de grond haalt, komt niet meer terug. Bij een productie van 30 miljoen barrels per dag van de OPEC-landen is te becijferen hoe lang dit voort kan gaan. Per slot van rekening is het een productiestelsel van uitputting en de wereld moet toch straks andere energiewegen zoeken en verwezenlijken.

INTERNE FACTOREN

De interne factoren van Bopec vatte drs Tijssen als volgt samen: ,,Welke garantie hebben wij van de overheid bij het opzetten en vergroten van ons bedrijf. Er zijn ook in onze toekomst bepaalde onzekerheden, zo noem ik bijvoorbeeld de belastingheffing op Curacao voor de tankvloot en de komende onafhankelijkheid. Wat staat er te gebeuren, zullen de Antillen als één geheel blijven optreden en daardoor een vuist kunnen maken? Zelf geloof ik dat de zes eilanden positief bijeen blijven. Het buitenland bekijkt de Antillen, straks na de onafhankelijkheid, met heel andere ogen dan bijvoorbeeld de Nederlander. Men is b.v. in Amerika geneigd alle eilanden van het Caribisch gebied op één hoop te gooien. We moeten hierbij denken aan de onzekere factoren die Cuba en nu ook Jamaica oproepen bij investeerders. Maar men kan eenvoudig niet alles onder een noemer brengen. Het bedrijfsleven houdt uit eigen belang alle politieke ontwikkelingen minitieus in de gaten en men zet graag vraagtekens bij iedere onafhankelijkheidsbeweging, die een zich afkeren van het vrije westen zou kunnen betekenen. Maar wat betreft de Antillen maak ik me geen enkele zorg.

VEILIGHEID

Op een directe vraag onzerzijds over de veiligheid en bewaking van BOPEC gaf dr Tijssen een eerlijk en omonwonden antwoord. Natuurlijk is zo'n opslag plaats een kwetsbaar geheel, maar begrijp goed dat eventuele saboteurs ook in de strengst bewaakte bedrijven op dit gebied altijd wel een gaatje of een lek weten te vinden. Maar dat neemt niet weg dat wij onze bewaking terdege zullen uitbreiden en vervolmaken, niet zoals Shell en Lago met bewapende manschappen en afgerichte honden. Vuurwapens zijn in een olieopslagplaats gevaarlijke dingen, die we liever niet in de buurt hebben". Het komen en gaan van de grootste tankschepen is nu een continu zaak geworden, meer dan 100 tankers van het grootste kaliber hebben Bonaire reeds aangedaan en wanneer de verwachtingen niet bedriegen zal dit aantal worden opgevoerd vooral als na Kerstmis twee tankers tegelijk kunnen worden afgewerkt. Menselijke fouten zijn ook in onze oliewereld niet te vermijden, maar het gaf ons toch te denken dat dr Tijssen ronduit verklaarde dat de bemanning van naar schatting 35 mensen op een tanker met een capaciteit van 540.000 ton, na een verblijf van ruim een maand op zee, zonder tussenhavens aan te doen, in het zicht van de thuishaven mentaal in een positie is gekomen, dat deze menselijke fouten fatale gevolgen kunnen hebben.

Patroon voor alcoholisten, havenarbeiders

VATICAANSTAD — Binnenkort hebben havenwerkers en alcoholisten althans de rooms-katholieken onder hen - dezelfde hemelse voorspraak in de persoon van Matthew Talbot, een in 1925 overleden Ier. Paus Paulus VI maakte het dubbele patronaat woensdag bekend, waarbij hij aankondigde dat Talbot warschijnlijk volgend jaar zalig zal worden verklaard.

Zelfs wanneer hij zich op het slechte pad bevindt, zei de paus tot een gehoor van 4000 gelovigen, kan de mens zich dankzij het evangelie en de geneeskracht der genade weer ten goede keren. Matthew Talbot werd geboren op 2 mei 1856. Tot 1884 offerde hij ziel, zaligheid en geld aan bacchus. In dat jaar kwam Talbot, havenarbeider van zijn vak, tot inkeer. Hij dronk geen druppel alcohol meer en schonk het leeuwendeel van zijn loon aan de behoeftigen in zijn omgeving. Het proces (letterlijk rechtspraak) voor Talbots zaligverklaring begon dertig jaar geleden, in 1947.

Journalist ontvoerd

BUENOS AIRES — Drie gewapende mannen die zich voordeden als politiefunctionarissen, hebben waarschijnlijk de uitgever/journalist van het dagblad Prensa Libre, Ricardo Bach Cano, ontvoerd, zo hebben woordvoerders van de krant verklaard.

De drie mannen kwamen het krantegebouw binnen op politiepapieren. Nadat zij het kantoor van Bach Cano hadden bereikt, verdwenen zij weer, daarbij de journalist waarschijnlijk onder dreiging met zich meevoerend.

De politie verklaarde later dat Bach Cano zich niet onder arrest bevindt.

Enkele uren voor de ontvoering was de 16 dagen geleden gekidnapte televisieverslaggever Roberto Vacca vrijgelaten.

SU wil strenger toezicht op kernmateriaal-export

MOSKOU — De Sovjet-Unie wil strengere en verstrekkende controlemaatregelen voor de export van kerstmateriaal, evenals nucleaire uitrusting en technologie. Dit blijkt uit een bericht dat woensdag verscheen in de partijkrant Pravda.

Het blad wijst op de noodzaak van een internationale regeling die niet alleen voorziet in een controle door de internationale atoomenergie-instanties op de levering van nucleair materiaal, uitrusting en technologie, maar ook over de totale nucleaire activiteit van ieder willekeurig niet-atoomland. Daartoe dienen ook de landen te behoren die het non-proliferatieverdrag niet hebben ondertekend. Volgens de Pravda wil de Sovjet-Unie dat alle exporteurs van kernmateriaal in hun exportpolitiek de strengste normen zullen hanteren, waarbij moet worden uitgesloten dat via een achterdeur toch atoomwapens worden verspreid. Het non-proliferatie-verdrag heeft volgens het blad helaas geen allesomvattend karakter. Niet alle atoommachten hebben het verdrag ondertekend. China en Frankrijk hebben hun handtekening niet gezet. Landen als Zuid-Afrika, Israel, Brazilie en Argentinie, die gezien hun industriele en technische ontwikkeling in staat zijn atoomwapens te vervaardigen, zijn het verdrag uit de weg gegaan.

Sinds militair bewind in Argentinie:

Ruim 1500 gevangenen vrijgelaten

BUENOS AIRES — De militaire regering van Argentinie heeft sinds zij in maart aan de macht kwam 1.537 politieke gevangenen in vrijheid gesteld. In die periode zijn 114 buitenlanders, overwegend uit Latijnsamerikaanse buurlanden, uitgewezen, aldus een bekendmaking van het ministerie van Binnenlandse zaken. Een eerdere verklaring wekte de indruk dat woensdag amnestie was verleend aan 1.066 politieke gevangenen. Volgens zegslieden van de regering moet dat aantal echter gezien worden als onderdeel van het totaal aantal gevangenen dat sinds de staatsgreep van 24 maart is vrijgelaten. Sinds 1 november zijn 541 politieke gevangenen op vrije voeten gesteld en 18 buitenlanders uitgewezen. In alle gevallen betrof het gevangenen die vastzaten krachtens de staat van beleg, waaronder de regering gemachtigd is mensen voor onbepaalde tijd zonder proces gevangen te houden.

Jamaica laat gevangenen vrij

KINGSTON — Op Jamaica zijn gisteren 21 mensen vrijgelaten die onder de noodtoestand gearresteerd waren, zo hebben de autoriteiten bekend gemaakt. Drie vrijgelatenen zullen huisarrest krijgen.

Sinds de noodtoestand in juni werd ingesteld zijn al ruim 200 mensen opgepakt.



WILLEMSTAD. — Min of meer als traditie is IBM Nederlandse Antillen ook dit jaar begonnen aan de voorbereiding van het uitreiken van voedselpakketten voor de kerstdagen. Dit is reeds het vierde jaar dat deze voedselpakketten-aktie op touw wordt gezet. Vooral het belangrijke aspekt dat de employees van deze firma met enthousiasme aan deze aktie meewerken maakt dat dit elk jaar weer tot een groot sukses leidt. In principe zou het voor het bedrijf gemakkelijker zijn alleen maar een geldbedrag te geven, maar dit zou inhouden dat de stichtingen die zich bezighouden met verspreiding van kerstpakketten teveel belast zouden worden door de organisatie hiervan. Daarom kwam men op het idee de employees nauwer bij deze aktie te betrekken. In de week vóór kerst zullen de pakketten uitgereikt worden aan 130 gezinnen van Banda Ariba tot Banda Abao.

Foto: Het klaarmaken van de pakketten.

ORANJESTAD — Voor de eerste maal liep dinsdag het cruiseschip "Veracruz" van de Strandcruises de haven van Oranjestad binnen. Namens het eilandgebied overhandigde waarnemend hoofd Toeristenbureau Waty Chai (zie foto) aan de kapitein van het schip Charles Glidden een plaquette. Hierbij waren ook aanwezig waarnemend havenmeester Wim Martinus, assistent cruise-director Elizabeth Parkin en Robert E. Pieters manager van Anthony Veder and Co (Aruba) die als agente van deze maatschappij optreedt.



BUENOS AIRES — De Argentijnse regering heeft de circulatie en verkoop verboden van het boek Del yugo sionista a la Argentina posible van de hand van Walter Beveraggi Allende.

Voor biologische oorlogvoering

LEGER-PROEVEN IN DE VS IN OPSPRAAK

WASHINGTON — Tussen 1950 en 1966 heeft het Amerikaanse leger op acht plaatsen in de V.S. gesimuleerde aanvallen met biologische wapens uitgevoerd om de kwetsbaarheid van het land voor een biologische oorlog te onderzoeken. Volgens een legerwoordvoerder werden bij de proeven niet-giftige biologische substanties gebruikt, die geen ziekten veroorzaken. Maar hij gaf toe dat het middel bij mensen met een gering weerstandsvermogen wel infecties kan veroorzaken.

De kwestie van de proeven is opgerakeld door het dagblad Newsday, dat verband legt tussen de proeven, het overlijden van een man in San Francisco en een toename van het aantal longontstekingen en hartkwalen in de proefgebieden. De proeven zijn genomen in Pennsylvania, San Francisco, New York (in de ondergrondse en bij het Pentagon) Key West (Alabama) en Fort McCleallan (Alabama) Volgens Newsday stierf na de proef in 1950 in San Francisco een oudere man als gevolg van de aanwezigheid van serratia marcescens (de gebruikte stof) in zijn bloed. Na de proeven bij Fort McClellan in 1952 verdubbelde hier het aantal longontstekingen. In Key West nam eveneens het aantal sterfgevallen als gevolg van longonsteking toe na de gestimuleerde aanval. In een reactie zei de legerwoordvoerder dat er geen aantoonbaar verband bestaat tussen de proeven en de ziektegevallen. De stof aspergillus fumigatus die in Pennsylvania werd gebruikt kan volgens Newsday ook longonsteking veroorzaken, en in zeldzame gevallen zelfs fatale schade toebrengen aan hersenen, nieren en andere organen.

De proefneming in de New-yorkse metro werd een jaar geleden al onthuld door een voormalig leger-specialist in Biologische oorlogsvoering, Charles Senseney, in een getuigenis voor een senaatscommissie.

Kinderruzie 15 doden

ANTATANARIVO - Bij ernstige ongeregeldheden tussen Malagasiers en Comoren zijn maandagavond in Majoemga, aan de westkust van Madagascar, zeker vijftien mensen, zondermeer gedood een groot aantal gewond, zo is uit goedingelichte bron vernomen.

BOGOTA — Het Colombiaanse hooggerechtshof zal zich moeten uitspreken over het feit om men de Colombiaanse militaire functionarissen gaat vervolgen, die smeergeld van het Amerikaanse Lockheed concern hebben aangenomen. Het gaat onder meer om twee generaals en één kolonel.

AMIGOE'S "briefje-van-vijf" SPEURTOCHT

U hebt nog even de tijd voor al Uw **Kerstcadeaux**

(P)

SIMONE

Keukenstraat 20 tel. 11053

biedt U o.a.: **houtsnijwerk-artikelen, kwihi-lampen, plastic artikelen, fantasie-juwelen en nog véél meer.**

BON TON

- Zapatu Freeman
- Flus Palm Beach
- Interior Eminence
- Flanelas Montagut
- Camisa Pierre Cardin

(0 nul)

Hendrikplein z/n
Edificio Cinelandia
(dilanti pomp di gasolin)

PINE TREE

(B)

Pa toer Bo uzonan domestico . . .
PINETREE
Un biaha uzá . . .
SEMPER GUSTA . . .
PINETREE . . .

CURAÇAO LABORATORIES CURAÇAO N.A.

No lubida di mira nos aviso ku nos "SPECIALS" pa aña nobo dialuna awor 27 DECEMBER

GENERAL CATERING SERVICES

(1) Rio Canarioweg 32
Tel. 43404

De winnares, na trekking, van het "BRIEFJE-VAN-VIJF" van AMIGOE'S SPEURTOCHT van de week 16 t/m 22 december 1976 was

ZR. VICTORICA

BREEDESTRAAT 193 (O)

die een waardebon à f. 200,— won, te besteden bij

Panadería Isa

STOPPELWEG 34

Onze hartelijke gelukwensen!



ZOEKERTJES
DINSDAGS EN VRIJDAGS
Fl. 3,50
TOT 10 WOORDEN
ELK WOORD MEER Fl. 0,25
UITSLUITEND À CONTANT

ZOEKERTJES WORDEN NIET TELEFONISCH AANGENOMEN!

U bent nog net op tijd om de nieuwste modellen

SCHOENEN

te kopen!!
Kom langs en zie onze enorme kollektie voor het gehele gezin!!

(4)

Schoenhandel **Lanka**

Salinja, naast Pablo Frederik

FREDERIK CAR CARE CENTER

Telephone 37090

- ALIGNMENT
- WHEEL BALANCING
- RELINING CLUTCH PLATES
- REFACING BRAKE DRUMS
- BOUNDING BRAKE LINING
- TIRE REPAIR
- COMPLETE BRAKE SERVICE
- ENGINE CLEANING
- WHEEL STRAIGHTENING
- FLUSHING COOLING SYSTEM
- BATTERY CHARGE AND TESTING
- TUNE–UP ENGINE

(7)

Na toer kliëntenan di

INDRA RHODES

Langestraat 71 Telefoon 23520

UN FELIZ PASKU

Nos ta ofrecé pa Fiesta di Pascu... MATA co su saca flor! MATA DI CHERRY y diferente artikel di regalo adecuado pa e FIESTA DI PASCU

(5)

Ilse's Flower & Giftshop

Roosendaalweg 12 Tel. 24402

MARGARINA BEBO

E mejor Margarina marka Hulandés ku a hanja su rekonosimento pa su bon kalidad.
Pidi semper pa BEBO.
Obtenible na toer Tienda i Supermercado

(6)

G.P. de Paula Agencies

Maduroetraat 16/18 Tel.: 12014

AGIO MADE IN HOLLAND

SIGAREN

overal verkrijgbaar....

Agente:

BAL AGENCIES

Pletterijweg 7
Telefoon 55556-55557
Wilhelminastraat 20 (Aruba) - Tel. 2845

E aña aki mi por ofresé mi bishitanan algoe dushi..... Ma traha un Salada... pero di tunafish marka FANNY. Obtenible na toer supermarkets i tienda.

CENTRAL MADEIRENSE

Schottegatweg Noord 24 Telefoon 43390

CHAMPAGNE MOET + CHANDON

Esun mas bende na Korsow

Distr. Licores Maduro N.V.

U hebt nog een week om uw vuile was door

SINO AMERICAN DRY AND STEAM LAUNDRY

THIS IS URGENT

Jongbloedweg 66
Telefoon 12212 — 79192
te laten doen.
Begin 1977 met alleen maar schone kleren...
Graag gedaan!

No keda sin sali...

DE FLES

Schottegatweg West 367
Telefoon 43575

tin e dianan di fiesta aki meskos ku semper...
Bo sá kaba
DUSHI A LA PARRILLA!!

Gemini 1600

SEDAN & COUPE
SUPER-DELUXE MODELLEN
vanaf F. 7.700,-
nu f. 300,— EXTRA KORTING
zolang de voorraad strekt!

ISUZU **ISA**

Habaai tel. 24420 Salinja tel. 36666

Exigiele caminda bo ta cumpra bo pan!

Het nummer van het BRIEFJE VAN VIJF van de AMIGOE'S SPEURTOCHT
WEEK VAN 23 t/m 29 DECEMBER 1976

....

Naam inzender ....
Adres ....
Telefoon ....

Bo botica di confianza

BOTICA COROMOTO

Breedestraat 127 (O)
Telefoon 23241

Bo ké sabi toer loke

Kapsalon Lidia

Dr. Rooseveltweg 63 — tel. 24329
por hasi pa Bo?
Nos por laboest - straight - strika - lora - peña - pinta - korta.
I no lubida:
Nos tin un tratamentoe especial pa kabei ku ta kai.

De spelregels

1. Iedere week brengen wij een briefje van vijf gulden in omloop.
2. Het nummer van dit briefje van vijf gulden kunt U vinden wanneer U de onderstaande LETTERS en CIJFERS, die in de Speurtocht-advertenties voorkomen, in de juiste volgorde bij elkaar zoekt.
3. Bij toezending van bovenstaande bon aan de AMIGOE via Postbus 577, Curaçao, of bij afgifte daarvan op scherpollieuvel tot uiterlijk woensdagmorgen 11.00 uur, dingt U mee naar de prijs van een waardebon à f. 100,—, te besteden bij ISA SALES & AGENCIES, Stoppelweg 32.
4. Bij het niet bekend worden van het nummer van bedoeld briefje-van-vijf, wordt het bedrag van f. 100,— de volgende week met f. 100,— verhoogd tot een gelukkige zich meldt.

De trekking van onze campagne voor 2 RETOURTICKETS CURAÇAO - MIAMI 7 nachten hotel & attracties vindt plaats op 29 december tussen 6.00 en 6.30 uur n.m.

U heeft nog tijd om
1. mee te doen
2. Uw kansen te vergroten.

SALAS

Mahaaiweg 21

AMIGOE'S "briefje-van-vijf" SPEURTOCHT

SPEURTOCHT "briefje-van-vijf" AMIGOE'S

AMIGOE'S "briefje-van-vijf" SPEURTOCHT

AMIGOE'S "briefje-van-vijf" SPEURTOCHT

Egypte en Syrie op weg naar unie

CAIRO — Egypte en Syrie zijn begonnen aan een unie, welke in fasen zijn beslag zal moeten krijgen. Dit is het resultaat van het overleg van de Syrische president Hafez el Assad met zijn Egyptische collega Anwar Sadat in Cairo. Zo spoedig mogelijk willen beide landen komen tot een „verenigd politiek commando". De beide presidenten hebben gepleit voor een hervatting van de Geneefse conferentie over het Midden Oosten. Volgens hen moet 1977 het jaar worden van stappen ter beeindiging van de Israelische bezetting van Arabisch gebied en herstel in zijn rechten van het volk van Palestina, vooral van zijn recht een eigen staat te vormen op de westelijk oever van de Jordaan en de strook van Gaza. De PLO wordt erkend als de „enige en wettige vertegenwoordiger van het Palestijnse volk" en als zodanig moet het PLO als volwaardige partner deel nemen aan de Geneefse conferentie. Israel is daar fel tegen gekant. De presidenten zijn verder van mening, dat het aan Libie ligt of men zich bij de unie gaat aansluiten. Egypte en Syrie hebben met Libie een Alliantie, welke nog niet van de grond is gekomen.

Pornobrigade

LONDEN — Vijf voormalige rechercheurs van Scotland Yard zijn woensdag tot langdurige gevangenisstraffen veroordeeld wegens het incasseren van steekpenningen van Londense pornografie-handelaren. Inspecteur Fenwick, door de rechter gekarakteriseerd als een aartsschurk, kreeg tien jaar gevangenis, en de mede-beklaagden kregen straffen tussen acht en vier jaar. Alle verdachten werkten bij de porno-afdeling van Scotland Yard.

De openbaar aanklager zei dat in deze afdeling het kanker van de corruptie jarenlang heeft gewoekerd, en iedereen aantastte, van de chef tot de jongste agent. De porno-brigade nam niet alleen steekpenningen aan, maar ze dreef ook een levendige handel met in beslag genomen pornografische lectuur. Voor duizend pond gaf de porno-brigade aan handelaren een vergunning voor het openen van een zaak, waarna nog een maandelijkse uitkering moest volgen. Weigerde de handelaar, dan werd zijn handel in beslag genomen.

Chinese wraak reikt in Londen

LONDEN — In de Britse hoofdstad zijn vier Chinezen veroordeeld tot in totaal 39 jaar gevangenisstraf wegens moord op een 55-jarige Londense restaurateur tijdens een wraakoefening.

De Chinese restauranthouder werd door het viertal ter verantwoording geroepen voor de moord op een Chinees in Nederland. Deze moord zou zijn gepleegd door een zoon van de restaurateur.

…verheid bang om precedenten te scheppen"

…AVI: revalidatie visueel …ehandicapte staat voorop

OFDSTUK 1
… man. Echte Arubaan. …ans uiterlijk. Intelligent. …ar oud. Opgewekt en luchtig van aard. Goed beroep goed salaris. Reist veel. … van zijn natje en zijn …gje en andere geneugten des …s. Zorgeloos zoals velen. …on schijnt, de zee is blauw, wil je nog meer?.

OFDSTUK 2
… krijgt last van zijn ogen. … getraan. Telkens afvegen. …ogen vermoeien snel. Nog …eloos: zal wel overgaan. Het … niet over; wordt erger. Dan … naar de dokter. De dokter … bezorgd; schrijft druppel… voor; helpt niet veel. Zoals … gaat hij zijn heil zoeken in buitenland.

OFDSTUK 3
… buitenlandse dokter kijkt … bezorgder. Hij stelt een …g, die inslaat als een bom: …n er blinden in uw familie?" … Arubaan vraagt niets meer. … gaat de straat op en …inkt zich in de eerste de …e bar. Wie neemt hem dat …lijk?

OFDSTUK 4
… jaar later: Een veertigjarige …, in de bloei van zijn leven, …eengedoken in een stoel in … hoekje van het huis van de …ilie. Naast zich een radio, … enige vertier. …d……zonder inkomen, …der vooruitzichten. Een …oos, ledig bestaan, behoeftig …lle opzichten, in alles vol…en afhankelijk.

… zeer kort verhaal had een … lang verhaal kunnen zijn, … trilogie, Het eerste deel zou … het verhaal geworden zijn … een normale jongeman, op…end naar volwassenheid en … een positie veroverend in de …tschappij, de blik gericht op …ereld, genietend van het le… vol hoop en verwachting … de goede toekomst.

… tweede deel zou zijn het … van een volwassen man, … van lijf en leden, behalve …at ene punt. Een man, die …ongen is een gevecht aan te … met de wanhoop; het …cht van een mens, die ver…t is geraakt in een moeras … psychische ellende, niet … alcoholisme of ander eigen …en, doch door een kwaal, … ongeneeslijk blijkt. …lotte, als het noodlot zich …okken heeft, legt hij het …d in de schoot en wacht op …ood. En het derde deel?

…t derde deel kan nog niet …hreven worden, het is zo pas …onnen want ,,truth is …ger than fiction", het is een … verhaal. Vandaar ook, dat … niet echt geschreven zal …den. De betrokkene leeft nog … zojuist begonnen aan het … deel van zijn levens…gie. Eén ding staat vast: … zal geen ,,happy ending" …en in die zin, dat hij zijn …chtsvermogen ooit terug zal …gen, doch hij heeft wel hoop … de toekomst en is van plan … zelf voor een groot deel … richting aan te geven. …ndaar dat dit verhaal …ngrijk is, het verhaal van … uit vele. Het verhaal, niet … van hem als persoon, … van een stuk sociaal …echt.

…IAAL ONRECHT

… het schrijven van dit stuk … er op Aruba ongeveer 200 …eel gehandicapten geregis…rd, waarvan de overgrote …erderheid in miserabele om…ndigheden moet leven, louter … alleen omdat zij gehandicapt … Om dit sociaal onrecht te … bestrijden stak in de…ber 1972 een aantal mensen …oofden bij elkaar, teneinde …zien óf, en hoe zij verbete…en konden brengen in het lot … de visueel gehandicapten op …ba. Hieruit vloeide de …chting Blindenzorg Aruba" …t, die in de beginfase op … stukken na wist om hoe… mensen het ging, noch … problemen er moesten …den aangepakt.

…en deze stichting enige tijd …end en zoekend bezig was … het inventariseren van de …allen visueel gehandicapten … Aruba kwam men spoedig tot … conclusie dat er van een ver…d standpunt was uitgegaan, …elijk van het medisch …meen ,,blindheid".

…e werkelijke problematiek … in eerste instantie te …en op het zuiver sociale vlak, …aard als secundair gevolg … de visuele handicap.

… m Fundashon di esnan …ualmente Incapacitá …VI), omdat het besef door…g dat het niet ging om een …nalistische zorg voor ,,die arme blinden", maar om het veroveren van een gelijkwaardige plaats in de maatschappij door mensen die om welke reden dan ook visueel gehandicapt waren gemaakt.

Een bestuurslid (zelf volslagen blind) hierover: ,,Het woord visueel gehandicapte is in het Nederlandse een uitgesproken barbarisme. Zowel het woord visueel en gehandicapt zijn geen van beide Nederlandse woorden. In het Papiaments is het een vrij normaal woord. Het woord blind is een taboewoord en met name voor de grootste groep van visueel gehandicapten, die niet volslagen blind is. Het is een psychologische faktor, dat wanneer je nog iets kan zien, je aan dat zien vasthecht en niet blind genoemd wilt worden, hoewel je door de maatschappij wel als blinde wordt beschouwd en als blinde moet gedragen (maatschappelijk blind).

Bovendien heeft het woord blind bijkomende cultuur-historische factoren, uit het cultuurpatroon voortkomend als ,,behoeftig, zielig, nergens toe in staat, bedelen". In vele landen herkent men blinden doordat ze aan de straat staan te bedelen"

DOEL: INTEGRATIE

Het doel van de stichting is daarom een even grote zelfstandigheid voor visueel gehandicapten als ieder andere mens en op elk terrein.

De Favi tracht dit te bewerkstelligen door zich op vier essentiele punten te richten, namelijk de maatschappelijke positie van de visueel gehandicapte, het funktioneren als burger, het persoonlijk funktioneren en het gezinsleven. Wat de maatschappelijke positie van de visueel gehandicapte betreft is het nu zo dat hij beschouwd wordt als een zielig mens, die niet kan werken en aangewezen is op liefdadigheid.

Hij is afhankelijk wat betreft bewegingsvrijheid en financien. De stichting tracht dat te veranderen naar een gewoon mens die niet of slecht ziet, bepaalde vormen van arbeid kan verrichten, niet afhangt van liefdadigheid, en onafhankelijk is dwz. redelijk mobiel en financieel zelfstandig. Wat betreft het functioneren als burger is de situatie nu zo dat de visueel gehandicapte ongeinformeerd, onproduktief en rechteloos is. Dit moet volgens de stichting veranderen naar geinformeerd, produktief en iemand met rechten en plichten.

Hij is afhankelijk, immobiel, onzelfstandig, geisoleerd en heeft schaamte wat betreft het persoonlijk functioneren en dat moet veranderen naar onafhankelijk redelijk mobiel zelfstandig, geintegreerd en iemand met eigenwaarde. In het gezinsleven is de situatie nu zo dat hij afhankelijk, zielig, geisoleerd is, last bezorgt en geen rechten heeft. De stichting tracht dit te veranderen naar onafhankelijk, gewoon, produktief, geintegreerd, een gezinslid met rechten en plichten.

Aan deze veranderingen wordt gewerkt door het uitvoeren van projecten. Integratie is het centrale woord in de doelstellingen van de FAVI, omschreven in de statuten: ,,De zo volledig mogelijke integratie in het sociale en culturele leven…."

REVALIDATIE

De stichting wil aan integratie werken en al haar projekten hebben dat doel voor ogen. Bijvoorbeeld het home-teaching projekt. Hieronder vallen: mobiliteitstraining (b.v. stoklooplessen), braillelessen, kooklessen, handvaardigheden in en om het huis; studiebevordering in het algemeen. Dit wordt gecombineerd met de handenarbeidsocieteit. Het belangrijkste doel van deze societeit is het reactiveren en revalideren in groepsverband. Bovendien worden diverse soorten handenarbeid gedaan zoals vlechtwerk, macramé, boetseren, weven, naaien, knutselen, musiceren. Een Favi-bestuurslid (zelf volslagen blind) hierover: ,,Dit alles heeft te maken met revalidatie. Revalidatie betekent niets anders dan het weer volwaardig maken van de mensen. Mensen moeten gerevalideerd worden als ze een handicap krijgen.

De eerste reactie bij het lopen van een handicap is dat men zich niet meer volwaardig mens voelt, en vindt, dat men een heleboel dingen niet meer kan, dat men denkt niets meer te kunnen. Op Aruba heb je te maken met visueel gehandicapten en gehandicapten in het algemeen, die jarenlang niets hebben gedaan, die jarenlang thuis in een stoel hebben gezeten of die alleen thuis hebben rondgescharreld. Met andere woorden revalidatie is hier nog een andere zaak dan in een ontwikkeld land als Nederland, Zweden, V.S., want daar wordt althans geprobeerd iemand die blind wordt gelijk aan te pakken. Dat wordt nu ook gedaan, maar dat is nooit eerder gebeurd.

Mensen die jarenlang gebukt gaan onder die handicap moeten helemaal gereactiveerd worden. Ze moeten uit die oude denkwereld gehaald worden van ,,ai ta piká, e pober" wat zoal neerkomt op wachten tot hij dood gaat.

We zien wel hoe we hem in leven houden zolang mogelijk, maar voor de rest niets. Daar moet hij uitgehaald worden en zelf beseffen dat dat onwaardig is als mens. Als hij dat eenmaal beseft, zal hij zelf beginnen aan die strijd om volwaardig mens te zijn en daarmee is de stichting bezig. Dat proberen we met die handenarbeidssocieteit. Dat houdt in reactiveren, bezigheidstherapie, kortom revalidatie in het algemeen. Met het hometeaching-projekt worden de mensen geleerd brailleschrift te lezen, gesproken lectuur te beluisteren, typen, koken, knoop zelf aan broek zetten als het eraf is en dingen van het gewone leven zoals afwas doen, het huishouden, vrouw met kinderen leren zelf haar kinderen te verzorgen"

HOME-TEACHING

Dit alles wordt gedaan door home-teachers. ,,Home-teachers of zelfstandigheidstherapeuten gaan naar het huis van de visueel gehandicapte en proberen hem/haar in de eigen omgeving te leren. Er is geen kwestie van een dame die les gaat geven, maar een dame die kijkt wat daar aan de hand is. Geprobeerd werd de dames zo all-around mogelijk home-teacher te maken. Als vrijwilligsters is het niet helemaal mogelijk.

De stichting stelt aan haar medewerkers professionele eisen. Degene die voor de stichting als home-teacher bereid is te werken, krijgt eerst een grondige scholing. Dit wordt gedaan door andere home-teachers die al opgeleid zijn de nieuwe home-teachers te laten opleiden. De stichting heeft onlangs twee professionele home-teachers uit Nederland hier gehad, die drie weken zeer intensief met het groepje vrijwilligsters hebben gewerkt. Dat groepje is niet groot en moet ook niet groot zijn, maar moet flexibel kunnen werken.

Bovendien komen al onze vrijwilligstergroepen van home-teachers en handenarbeidleidsters regelmatig bij elkaar om hun werk zelf te evalueren. De home-teachers, die stoklooples geeft, zetten we een zwarte bril op, zodat ze niet zien kan en die geven we een stok in proberen. Precies zoals de blinde wordt aangeleerd, leren we haar.

Zij weet wat ze doet, want zij heeft het zelf gedaan. Het enige wat zij niet weet is wat werkelijk blindheid betekent, want ze weet, dat wanneer zij die bril afdoet zij weer kan zien.

Blindzijn is een proces. Je kunt zelf een donkere bril opzetten, waardoor je niks kan zien, maar daarmee weet je nog niet wat werkelijke blindheid is. Je weet wel hoe je dingen kunt doen, namelijk door zelf te proberen bv een draad door een naald te krijgen met een speciaal hulpmiddeltje e zonder erbij te kijken en dan weet je: dat kan een blinde ook. Het is iets anders om het zelf blind te doen, dan om te weten ,,ik ben blind" De werkelijke blinde heeft een psychologische dreun gehad, waar hij bovenop moet komen, waardoor hij egocentrisch is geworden; hij moet leren dat dat niet kan. Als hij normaal wilt functioneren is het nodig dat hij een normaal mens wordt met zijn rechten en zijn plichten. In de huishouding en het gezin moet hij niet de man of vrouw zijn die alleen maar in een stoel zit en die alles krijgt aangedragen, maar die ook zijn taken heeft bv. als taak heeft de afwas te doen.

Het moet niet zo zijn dat hij vindt, dat omdat hij blind is men hem alles moet aandragen bv. een sigaret, een glas water. Dat is het moeilijke van het home-teaching werk, want de home-teacher heeft niet alleen de taak de man brailleschrift te leren maar als de man er tussendoor om een sigaret vraagt moet zij zeggen: sta op en ga het zelf eens pakken. De home-teacher moet alert zijn en moet niet daar zitten als iemand die een techniek komt aanleren, maar als iemand die tegelijkertijd komt kijken wat er gebeurt hoe hij leeft en hoe hij zich gedraagt. Vandaar ook dat het home-teaching-projekt onder leiding staat van een maatschappelijk werkster.

BEGELEIDING

Sinds 1 januari van dit jaar beschikt de stichting over een full-time maatschappelijk werkster mej. Denise Arends, afgestudeerd in de Verenigde Staten. Zij heeft tot taak de pas visueel gehandicapte geraakte of afgestompte langdurige visueel gehandicapten in hun psychische en sociale nood te begeleiden om de weg te vinden naar een toekomst. Zij moet direkte sociale nood trachten te lenigen, bij voorkeur door bestaande kanalen van noodleniging aan te spreken. In groepsverband worden gerichte discussies gehouden over de eigen problematiek van de visueel gehandicapte en voorlichting gegeven over mogelijkheden en hulpmiddelen. In de handenarbeidsocieteit in de Club Caiquetio in Paradera, waar een gezellige drukte heerste, hadden we een gesprek met mej. Arends.

,,Ik hou me bezig met de FAVI op alle terreinen. In het bijzonder richt ik me op huisbezoeken en het groepswerk. In het groepswerk komen vaak problemen naar voren en daarvoor tracht ik een oplossing te vinden. Meermalen gebeurt het dat de visueel gehandicapte niet direkt met zijn problemen naar voren wilt komen. In een groep krijgen ze steun om dit te doen. Opvallend is dat in groepsverband meer problemen naar voren worden gebracht, omdat men dan meer durft.

Als zij thuis zijn, zijn ze vaak bang om dit te doen, omdat bijvoorbeeld een familielid aanwezig is.

Naarmate ik dit werk doe, komen zij vrijer op me af, omdat zij volgens mij met de dag beseffen wat mijn taak en werk is. Ik werk ook met de familie om hen op het feit te wijzen dat een visueel gehandicapte een volwaardig persoon is en hem te leren accepteren als zodanig, de familie en de visueel gehandicapte zelf laten begrijpen, dat het niet een persoon is die niet meer kan horen, lezen of praten, omdat hij zijn gezichtsvermogen heeft verlore, maar een normaal mens. Uiteraard hebben ze beperkingen, maar zij kunnen meer dan de familie of de gehandicapte zelf denkt. Het feit dat de familie deze mensen afschermt voor de rest van de wereld wordt met de dag minder. Een grote stap is al dat ze naar hier toe komen".

GESPROKEN LECTUUR

Een van de andere projekten van de FAVI is het projekt gesproken lectuur. Het bestuur van de FAVI heeft zich van het begin af aan op het standpunt gesteld, dat lectuurvoorziening een zaak is, die in de Openbare Leeszaal en Boekerij thuishoort, dus ook gesproken lectuur vóor blinden en slechtzienden. Gezien de hoge aanloopkosten is FAVI echter bereid in feite in dit geval de overheid een handje te helpen met de opzet van een bibliotheek van gesproken lectuur, terwijl de Nederlandse Blindenbibliotheken zich bereid hebben verklaard FAVI te helpen.

Bestuurslid: ,,Bij gesproken lectuur heeft iedereen die niet, niet meer of moeilijk kan lezen daarop recht. Dat is dan een veel grotere groep dan de ernstig visueel gehandicapten. Er wordt ook rekening meegehouden dat een grote groep minder ernstig visueel gehandicapten voor bepaalde delen van het werk van FAVI in aanmerking komt".

GESPROKEN PERIODIEK

Gedacht wordt ook aan de mogelijkheid van de uitgifte van een gesproken periodiek waarop artikelen uit de (papiamentstalige) kranten kunnen worden voorgelezen. ,,Het gesproken weekblad is een kostbare zaak, maar moet het komende jaar absoluut van stapel. De visueel gehandicapte zit eenmaal met het probleem dat ze slecht geinformeerd zijn, omdat zij niet kunnen lezen. Het is de bedoeling te zorgen, dat de visueel gehandicapten in het gesproken weekblad te horen krijgt, wat een ieder in de kranten en tijdschriften kan lezen.

Bovendien moet het gesproken weekblad informatie gaan verschaffen, die bewustmaking teweeg brengt, want zolang de visueel gehandicapte zich er niet van bewust is dat hij wel degelijk rechten heeft op een volwaardig menselijk bestaan, is elk hulp die geboden wordt een charitatieve hulp. De rechten houden in rechten naar de overheid en de gemeenschap toe en in het onderling contact.

De stichting is wars van liefdadigheid, omdat liefdadigheid vernedert, maar moet die wel plegen. Dat wordt gedaan, door een sociaal fonds, maar volstrekt anoniem.

Voor het gesproken weekblad is een kopieerinstallatie nodig van $ 4600, die op grote snelheid cassette-copieen maakt. Verder zijn er een groot aantal instrumenten en apparaten nodig en daarvoor is nodig een studio. De eerste uitgave wordt geraamd op f. 20.000".

COMPENSATIE-UITKERING

Elke gehandicapte ziet zich in zijn dagelijks leven geconfronteerd met een aantal extra kosten (,,meerkosten"). Een groot deel van die kosten liggen voor de meeste gehandicapte in het vlak van de medische voorzieningen of behandelingen en komen in aanmerking voor aftrek van de inkomensbelasting. Met name de visueel gehandicapte heeft in negen van de tien gevallen weinig of geen medische kosten en haalt trouwens, in negen van de tien gevallen geen belastbaar inkomen.

Het overgrote deel van de meerkosten van visueel gehandicapten ligt in het vlak van de uitgaven die niet in kwitanties zijn uit te drukken ,,Als een visueel gehandicapte een sigaret rookt, dan wil er wel eens een vonk er van af vliegen. Voordat hij dat in de gaten heeft moet dat vonkje op zijn been zitten. Maar het is al door zijn broek heen. Als hij zijn tuin moet wieden, moet hij dat door iemand anders laten doen, want anders verwijdert hij de bloemen met het onkruid. Als hij ergens naartoe wil, moet hij hulp hebben, Hij vraagt iemand om hem ergens naar toe te brengen en wil hem daarvoor belonen. Dat kan in een jaar tijd een enorme omvang aannemen. Als je echt geintegreerd wilt functioneren, heb je daarbij hulp nodig. Die hulp wil je wel graag een keer belonen. Dat zijn dingen die je niet kan bewijzen met kwitanties. Zeer speciale meerkosten zoals een cassetterecorder moeten apart uit een hulpmiddelenfonds bekostigd worden. De stichting wil elke normale meerkosten van de visueel gehandicapte gecompenseerd zien in de vorm van een compensatie-uitkering of liever een arbeidsongeschiktheidsverzekering zoals ze die kennen in Nederland. Een compensatie-uitkering kan eilandelijk geregeld worden".

Onder het begrip compensatie-uitkering moet worden verstaan: een uitkering die uit de collectieve verantwoordelijkheid, aan een groep van de bevolking die door enigerlei handicap zodanige meerkosten op het normale levensonderhoud heeft, dat zij daardoor is achtergesteld in sociaal-maatschappelijk opzicht. Aangezien de feitelijke meerkosten van elk individuele visueel gehandicapte zeer moeilijk te berekenen zijn, wordt in die landen waar een compensatie wordt gehanteerd, uitgegaan van een vast maandelijks bedrag aan elke visueel gehandicapte, ongeacht zijn eigen inkomen.

Bestuurslid: ,,De FAVI heeft aan het begin van dit jaar aan het BC en de eilandsraadleden een pleitnota compensatie-uitkering en hulpmiddelenfonds doen toekomen. Daarop is van officiele zijde wel met mooie woorden gereageerd maar met geen enkele daad".

AGRESSIEF

,,Wij gaan de overheid daarop in het nieuwe jaar hard aanpakken om de compensatie-uitkering en de hulpmiddelen fonds definitief gerealiseerd te zien. Uit de opstelling en instelling van de visueel gehandicapten zelf in de groepsbesprekingen en de grote bijeenkomsten van medewerkers komt algemeen als mentaliteit naar voren, dat de overheid harder aangepakt dient te worden. De overheid begrijpt met normale zachte argumenten niet hoe ernstig de situatie werkelijk is. Toevallig doen we dit voor de visueel gehandicapten, maar in wezen is die groep veel groter, die in behoeftige omstandigheden leeft.

PRECEDENT

,,Hiermee worden precedenten geschapen, want wat wij bereiken zullen anderen ook willen. De overheid op Aruba is bang om precedenten te scheppen, in alle opzichten. Het argument van de overheid is, als je vraagt om iets te doen: daarmee schep je precedenten, dus daarom doen we het niet, anders komen anderen ook. De FAVI zegt: je moet precedenten scheppen want de anderen moeten het ook hebben.

In Zweden werd rond 1934 als eerste de compensatie-uitkering ingevoerd voor visueel gehandicapten. Een aantal jaren later is die compensatie-uitkering in enigzins gewijzigde vorm ook voor andere gehandicapten ingevoerd.

In Nederland zijn het de blindenorganisaties geweest, die eisen begonnen te stellen aan de overheid op allerlei gebieden en die hebben, hoewel dat geen rechtstreeks concrete wetten zijn geweest, teweeggebracht dat ten eerste voor blinden faciliteiten werden geschapen en daarna ook voor andere gehandicapten. In Nederland werd omstreeks 1950 de zogenaamde blindenrente ingevoerd. Die werd later weer afgeschaft, omdat het werd opgenomen in de wet op de arbeidsongeschiktheidsverzekering. Deze wet heeft de oude invaliditeitswet vervangen en biedt aan alle gehandicapten, die om de een of andere reden arbeidsongeschikt zijn of worden een verzekering tegen die arbeidsongeschiktheid. Gesteld kan worden dat de blindenorganisaties daarin wel degelijk een rol hebben gespeeld.

In de jaren vijftig was er een protestdemonstratie van enkele duizenden blinden in DEN HAAG en dat is toen aangeslagen. De blinden waren de eersten geweest die dat hadden gedaan. Jaren later zijn ook andere groepen gehandicapten zich gaan verenigen".

MENTALITEIT

,,De FAVI is een sociaal-maatschappelijke beweging. Sociaal in de juiste betekenis van het woord (niet zoals het hier op Aruba wordt gebruikt als gezelligheidsgroep of iets dergelijks). Het sociaal-maatschappelijk inzicht ontbreekt totaal bij de overheid. De FAVI neemt het de bevolking niet kwalijk dat het nog niet aan een sociaal-maatschappelijk mentaliteit toe is, maar de overheid wel. De FAVI is van mening, dat de overheid de sociaal-democratische beginselen met de mond belijdt, maar in daden tonen zij het niet. De FAVI is er op uit af te komen van de vernerende liefdadigheid, die nu nog nodig is en over te gaan de collectieve verantwoordelijkheid van de gemeenschap voor elke enkeling in de gemeenschap. Met andere woorden als een enkeling behoeftig is, heeft de collectiviteit van de gemeenschap in casu dus de overheid als exponent van de gemeenschap de plicht te zorgen dat deze mens rechtens aanspraak kan maken op hulp. De FAVI heeft niets tegen liefdadigheid, maar liefdadigheid moet erop gericht zijn niet om de behoeftige iedere dag een vis te geven, maar om hem te leren vissen".

M.H.

(Met dank aan de FAVI voor de medewerking en het beschikbaar stellen van materiaal).

Bij de pogingen van de FAVI om de visueel gehandicapten te reactiveren blijkt het succes onverwacht groot.

Wekelijks komen er gemiddeld vijftig visueel gehandicapten bijeen op de handenarbeidsocieteit, waarvan de meesten zich vol enthousiasme hebben overgegeven aan het aanleren van allerlei handvaardigheden.

Er wordt gewerkt met pitriet, er wordt geweven, er wordt geboetseerd, anderen houden zich bezig met naaiwerk etc. En hun vraag is KAN HET NIET VAKER DAN EEN KEER PER WEEK??? Dat geldt evenzeer voor het groepje muzikanten, dat erbij zit, en de dominospelers. Het kan helaas niet vaker op deze manier. Het Favi-bestuur heeft besloten met kracht te streven naar de oprichting van een sociale werkplaats op Aruba. De FAVI wil zich niet alleen richten op de eigen groep van visueel gehandicapten, maar is van mening dat het hier gaat om een zaak, die alle gehandicapten betreft. Ook al zet je geen geestelijke gehandicapten in één lokaal met verstandelijk normaal begaafden, zij kunnen wel in éénzelfde sociale werkinrichting, zij het gescheiden worden ondergebracht. Dat zo'n sociale werkplaats zeker zijn nut zal hebben, ziet u hier op deze foto's die genomen werden op de handenarbeidssocieteit in de Club Caiquetio in Paradera.

Dit is echter geen zaak, die de FAVI alleen aangaat, en daarom zoekt de FAVI op dit punt samenwerking met alle organisaties van gehandicaptenzorg en op de allereerste plaats, met de overheid als exponent van deze gemeenschap. Want in de eerste plaats is dit een gemeenschapszaak.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

26ste Trekking — Woensdag 22 DECEMBER 1976

Eenheden		1261	50	2617	50	3949	50	5089	50	6230	50	7534	50
		1265	50	2625	50	3973	50	5092	50	6235	50	7541	50
		1279	50	2635	50	3981	50	5096	50	6243	50	7543	50
6	50	1282	50	2652	50			5098	50	6259	50	7545	50
		1331	50	2654	50	Vier duizend		5103	50	6268	50	7569	50
Tien tallen		1347	250	2663	250			5106	50	6271	50	7572	50
		1353	50	2675	50			5112	50	6273	50	7580	50
		1356	50	2677	50			5125	50	6284	50	7599	50
		1362	50	2681	50	4008	500	5131	50	6290	50	7606	50
18	50	1378	50	2683	50	4015	50	5137	50	6295	50	7616	50
33	50	1380	50	2685	100	4046	50	5138	50	6301	50	7617	50
37	50	1405	50	2699	50	4048	50	5144	50	6314	50	7641	50
40	50	1416	50	2705	50	4059	50	5150	50	6356	50	7647	50
43	50	1426	50	2709	50	4062	50	5173	50	6359	50	7649	50
65	50	1436	50	2730	50	4063	50	5188	50	6362	50	7650	100
71	50	1448	50	2753	50	4076	50	5199	50	6367	50	7652	50
73	50	1475	100	2756	50	4089	50	5216	50	6375	50	7666	50
86	50	1479	50	2775	50	4090	50	5229	50	6376	50	7677	50
90	50	1493	50	2776	50	4111	50	5230	50	6377	50	7685	50
		1519	50	2797	50	4112	50	5234	50	6382	50	7690	50
Honderd tallen		1527	50	2803	50	4115	50	6253	50	6454	50	7704	50
		1532	50	2845	50	4122	50	5261	50	6475	50	7705	50
		1590	50	2851	50	4124	50	5268	50	6485	50	7706	50
		1612	500	2852	50	4137	50	5273	50	6488	50	7717	50
132	50	1615	50	2856	50	4140	50	5276	50	6489	50	7719	50
139	50	1623	50	2863	50	4153	50	5280	50	6494	50	7729	50
163	50	1630	50	2866	50	4155	50	5290	50	6497	50	7730	50
176	50	1637	50	2868	50	4156	50	5298	50	6544	100	7736	50
194	50	1642	50	2872	50	4162	50	5301	50	6550	50	7745	50
197	50	1643	50	2878	50	4167	50	5305	50	6565	50	7757	50
226	50	1655	50	2881	50	4183	50	5316	50	6576	50	7764	50
238	50	1665	50	2916	50	4185	50	5321	50	6587	50	7776	50
258	50	1671	50	2923	500	4218	50	5335	50	6597	50	7777	50
266	50	1677	50	2940	50	4219	50	5338	50	6611	100	7781	50
268	250	1715	50	2949	50	4221	50	5357	50	6614	50	7784	50
284	50	1716	50	2966	50	4226	50	5359	50	6615	50	7786	50
287	50	1718	50	2967	50	4260	50	5360	50	6619	50	7792	50
297	50	1726	50	2969	50	4261	50	5371	50	6624	50	7836	50
306	50	1727	50	2978	100	4272	100	5374	50	6626	50	7840	50
309	50	1728	50	2979	50	4276	50	5390	50	6634	50	7865	50
311	50	1732	50			4278	50	5405	50	6637	50	7879	50
338	50	1756	50	Drie duizend		4293	50	5410	50	6644	50	7907	50

Waarvan proces verbaal was opgemaakt en ondertekend door
Namens de Procureur-Generaal H. R. KEIZERWEERD
De Directeur E. C. S. GOILO

26ste trekking, woensdag 22 december 1976

Getuigen:
L. Z. ZOETRUM
Th. J. WILSON
UREN VAN UITBETALING: 8.00—11.30 en 13.30—16.00

EILANDGEBIED CURACAO

Afdeling Volksontwikkeling & Cultuur

In verband met de komende "Kerstdagen" wordt het publiek vriendelijk verzocht geen gebruik te willen maken van de openbare badplaats te Marie Pompoen en wel op 25 en 26 december 1976, daar er geen toezicht aanwezig zal zijn.

Hoofd en Personeel van deze Afdeling wenst alle sportlieden, artiesten alsook de gehele bevolking van Curaçao een GELUKKIG KERSTFEEST en een VOORSPOEDIG 1977 toe.

Het Hoofd v/d Afdeling
Volksontwikkeling, Sport & Cultuur,
H.D. JANSEN

BEKENDMAKING

Boekhandel St. Augustinus

is op
VRIJDAG 24 DECEMBER
en
VRIJDAG 31 DECEMBER a.s.
vanaf 12.00 uur gesloten.

Beste wensen voor de komende feestdagen van
BOEKHANDEL AUGUSTINUS

[...]or 5,5 miljoen gld [...]er) bouwen bij KM

[WIL]LEMSTAD — In de [toekom]st zal het personeel van [de K]oninklijke Marine op [Curaça]o geconcentreerd worden [op de] marine-basis Parera. Dit [houdt] in, dat extra legerings[ruimte]n benodigd is, voor [person]eel van de huidige [marini]erskazerne Suffisant, op [het ter]rein van de marine-basis [Parer]a. Bovendien dient de [accom]odatie op de marinebasis [te w]orden verbeterd en [aange]past aan deze tijd. [Deze] nieuwbouw zal veel [verbo]uwingswerk moeten [word]en verricht. Aldus een [berich]t van de mariniers[voorli]chtingsdienst. De in [Ned]erland gemaakte plannen [zull]en onder eliding van het [arch]itectenbureau De Weger [wor]den uitgevoerd door het bouwbedrijf Curacao N.V. Ook op Aruba zal het nodig worden gedaan aan verbouwingen in het kader van accomodatieverbetering. Deze werkzaamheden worden uitgevoerd door Bohama N.V. De totale kosten van de verbouwingen en nieuwbouw en de vervanging van verouderde aparatuur bedragen ruim 5.5 milioen gulden. De bouwactiviteiten, die op 3 januari 1977 aanvangen, zullen een jaar duren. De thans in uitvoer gegeven plannen van de Koninklijke Marine in de Nederlandse Antillen houden ook rekening met de op te richten bijstandsorganisatie. Indien in 1978 de Nederlandse Mariniers, die thans gelegerd zijn in de kazerne Suffisant, overgaan naar de marine-basis. Parera, komt Suffisant vrij voor de legering van de leden van de organisatie. Op Aruba is de legering van de bijstandsorganisatie nog een punt van overleg. Bij de thans aanvangende verbouwingen zijn echter al enige voorzieningen hiervoor getroffen. Aldus de MVD.

[U]itvoering [Ka]ortemkoor [i]n Ger. kerk

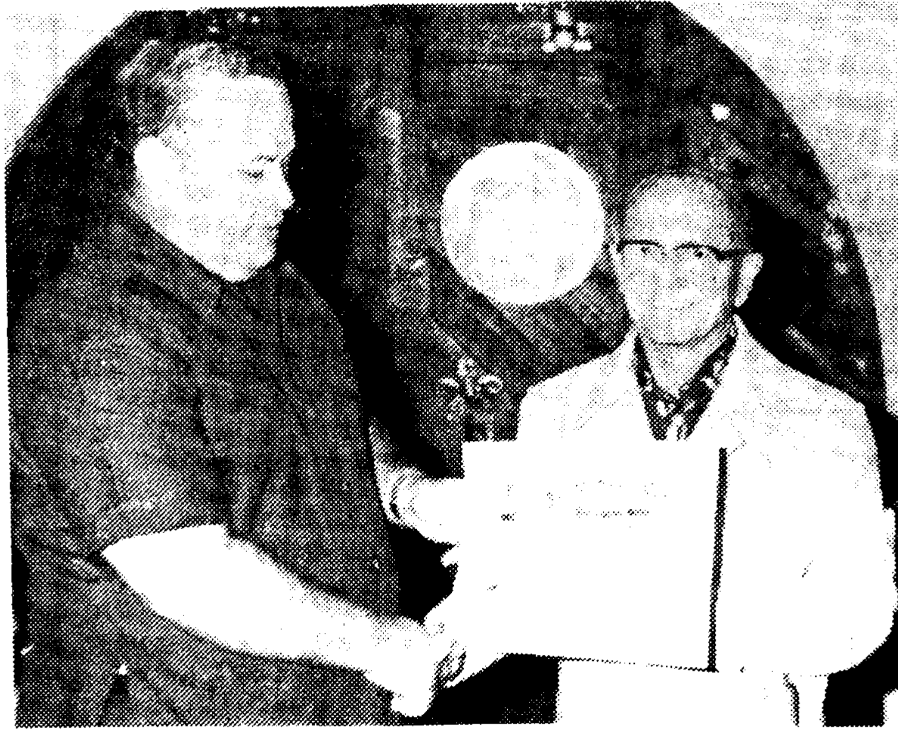
[WI]LLEMSTAD — Het [Ka]emkoor treedt op tweede [kers]tdag, zondag 26 december, [i]n de Gereformeerde kerk te [Pie]do Nobo. Dit gebeurt om [half] elf. Medewerking wordt [verl]end door zang-solisten en [inst]rumentalisten van de [muz]iekacademie, een leerling [...] Eric Gorsira en de organist [...] Pim Jansen O.P. Men zal [een] uitvoering geven van [Hist]oria der Geburt Jesu [Chri]sti.



[WI]LLEMSTAD — In de ball[room] van Hilton werd dinsdag[avon]d het kerstdiner genoten [door] het personeel van de ABN. [Bij d]ie gelegenheid werd tevens [afsc]heid genomen van twee per[soneel]sleden en wel mevrouw I[...] [...]ia-Pardo, die veertien [dien]stjaren er op had zitten en [de h]eer Arthur Li Qui-Ling, die [dert]tig jaar heeft volgemaakt. [Zij w]erden gefotografeerd samen [me]t ABN-directeur R. Vinck.

Hotel en zakenman opgelicht

WILLEMSTAD — Tegen de 32-jarige buitenlander M.P. zijn twee klachten ingediend in verband met oplichting. Van 14 november tot en met 20 december heeft hij zonder te betalen een kamer gehad in Holiday Inn. Regelmatig was hij er op attent gemaakt dat het tijd werd te betalen, maar steeds wist hij zulke mooie verhalen te verzinnen, dat men door de knieen ging. Toen men op 20 december vond dat het welletjes was en men hem ging opzoeken op zijn kamer bleek de vogel verdwenen te zijn. Hij had kans gezien ongemerkt met zijn spullen het hotel te verlaten. Verder kwam er een klacht binnen van een onderneming, waar P. met ongedekte cheques had betaald tot een bedrag van ongeveer vijfhonderd gulden.



ORANJESTAD — Aan de heer J. Dubois werd een bewijs van erkentelijkheid overhandigd namens de ASU; dit gebeurde door de heer Carlos Bislick tijdens het recente diner met de pers.

CGTC wil wijziging minimumloon

WILLEMSTAD — Het uitvoerend comite van de vakcentrale CGTC, Central general di trahadornan di Corsow heeft [...] het volgend telegram naar de minister van Arbeid en Sociale Zaken, de heer Wilson ,,Papa" Godett verzonden: I.v.m. de sterk stijging en escalatie van de prijzen van artikelen van eerste levensonderhoud verzoekt de CGTC U alle minimumlonen per 1 januari 1977 te willen verhogen. De CGTC verwacht een positieve reactie hierop daar dit in het belang is van de werkende massa. Aldus het telegram van de CGTC dat was ondertekent door Erwin Koense, secretaris-generaal en Eithel Pietersz, adjunct-secretaris generaal van het uitvoerend comite van de CGTC.

Boneco wint referendum

WILLEMSTAD — De vakbond van handel en industrie Boneco heeft dinsdag het referendum onder de werknemres van Prospero Baiz/Interconti en van PBC Machines & service gewonnen. Het referendum werd gehouden om uit te maken welke van de twee vakbonden de CFW of de Boneco de werknemers zullen vertegenwoordigen.

Horecaf opent cao-onderhandelingen

WILLEMSTAD — De vakbond Horecaf heeft onderhandelingen geopend met het management van Aerovista om te komen tot een cao. Het personeel van restaurant Aerovista heeft sinds 1971 geen cao meer gekend; dit vanwege de slechte financiele toestand van het bedrijf in de afgelopen jaren. Onder leiding van Tom Josefa is de financiele toestand dermate verbeterd waardoor het personeel weer in de gelegenheid wordt gesteld een nieuwe cao te hebben. Voorts heeft de vakbond de directie van Arthur Frommer-hotel maandag in een brief laten weten dat men uiterlijk 10 januari cao-besprekingen wil voeren en dat de Horecaf tegen een verlenging is van de cao, zoals de hotelleiding gevraagd heeft.

De cao die op 1 april 1975 was afgelopen was reeds met anderhalf jaar verlengd. De Horecaf heeft de thans de cao opgezegd en is voorstander van een nieuwe arbeidsovereenkomst.

BRASILIA - Brazilie heeft zijn munteenheid cruzeiro weer eens gedevalueerd. Ditmaal met 2,24 procent. Het is de zestiende devaluatie dit jaar. Over het gehele jaar genomen bedraagt de devaluatie ruim 36 procent ten opzichte van de Amerikaanse dollar.

AMERICA LATINA

PANAMASTAD — Het districtsgerechtshof in Balboa in de kanaal-zone van Panama heeft het verzoek van een Amerikaanse politieman, die daar werkzaam is, afgewezen, waarin deze verzocht de onderhandelingen over de kanaal-zone te stoppen. Hij baseerde zijn verzoek op het feit, dat een nieuwe verdrag mogelijk de rechten zou aantasten van de Amerikaanse staatsburgers aldaar. De rechter achtte zich niet bevoegd zijn wil op te leggen aan de Amerikaanse president Ford en diens staatssecretaris Kissinger. De afwijzing gebeurde op formele gronden wel, omdat gedaagden niet in de kanaal-zone wonen. De mogelijkheid bestaat dat een rechter in de VS zelf zich wel ontvankelijk verklaart. Bedoelde Amerikaan die betrokken is geweest bij een rel in de staatsgevangenis in Balboa zal nu een beroep doen op een rechter in de VS.

BUENOS AIRES — Bij de recente aanslag in een onderafdeling van het ministerie van Defensie in Argentinie is gepleegd door de socioloog De Dios, die daar werkzaam was, aldus het leger. Daarbij kwamen verschillende militairen om het leven. Volgens de Argentijnse pers bestond tegen De Dios evenals tegen een paar andere linkse figuren op dit departement al geruime tijd verdenking. De andere verdachten werden echter ontslagen, maar De Dios werd op aandrang van een militaire figuur aangehouden. Ook hij wordt zoals te doen gebruikelijk is in Latijns Amerika een linkse figuur genoemd.

BOGOTA — De Colombiaanse president Alfonso Lopez Michelsen heeft bij de sluiting van de normale zitting van het congres verklaard, dat de smokkel, het gebruik van drugs en de omkoperij tot in de hoogste kringen zijn doorgedrongen. Tien of twaalf jaar geleden had men dit niet kunnen voorstellen, dat monarchen, hooggeplaatsten in de gevangenis zouden zitten of van hun functies ontheven zijn. Hij zag een golf van geweldpleging en misdaad om zich heen grijpen. Dit moet de rechtgeaarde burger bezorgd maken, omdat deze misdaden zonder precedent overal zijn binnengedrongen. De president ging ook nader in op de omkoopschandalen in Latijns Amerika, waarbij ontdekt werd dat deze via kringen van het midden tot in de hoogste kringen hebben doorgezet. Hij zei ook nog, dat hij toen hij aan de macht kwam zich niet had voor kunnen stellen, dat het morele verderf al zo om zich heen had gegrepen.

SAO PAOLO — De politie van de Braziliaanse stad Sao Paolo heeft tijdens een vuurgevecht drie mannen doodgeschoten, van wie men verklaarde dat zij zogenaamde Maoisten waren. Toen zij zich ontdekt zagen begonnen zij op de politie te schieten, die het vuur beantwoordde. Er werden ook enige arrestaties verricht van bij dit vuurgevechten gewonde Maoisten. Aldus de politie. Onder de doden zou zich ook de oprichter van deze communistische fractie bevinden.

HAVANA — De duidelijke overwinning van premier Michael Manley van Jamaica bij de recentelijk op dit Caribische eiland gehouden verkiezingen heeft de mogelijkheid van een spoedig bezoek van Fidel Castro van Cuba aan Kingston aanzienlijk vergroot. Zo is vernomen in doorgaans goed ingelichte Cubaanse kringen. Verleden jaar bezocht Manley Cuba en toen werd Fidel Castro voor een officieel bezoek uitgenodigd. Omdat eerder dit jaar de staat van beleg werd afgekondigd op Jamaica kon dit bezoek niet doorgaan. Het Cubaanse staatshoofd heeft nog enige reizen in petto zoals naar Panama, Mexico, en Angola.

BUENOS AIRES — Het ministerie van Buitenlandse zaken van Argentinie heeft een brief beantwoord van de aartsbisschop van Buenos Aires in verband met de eind november verrichte arrestaties van een paar priesters die verbonden waren aan het San Miguel college. Het betrof hier een gezamenlijke actie van het leger, de marine en de Argentijnse politie. De kanselarij heeft in zijn antwoord aan het episcopaat laten weten, dat men zich bezorgd maakt over de ontwikkelingen en dat men die op de voet volgt. Inmiddels zouden enige priesters weer op vrije voeten zijn gesteld. Twee zijn er echter nog in arrest.

BRASILIA — Het bezoek van de Portugese premier Mario Soares aan Brazilie is beeindigd met onder meer de ondertekening van een handelsakkoord tussen beide landen. Tussen Brazilie en Portugal bestond al een levendige handel. De bedoeling is deze echter op te voeren. Tot heden toe had Brazilie een gunstig overschot op de handelsbalans met Portugal. Verleden jaar voerde Brazilie voor 61 miljoen dollar uit en importeerde voor bijna 35 miljoen uit Portugal. In de loop van het nu ten einde lopende jaar is de onderlinge handel zeer ernstig teruggevallen tot respectievelijk twintig en acht miljoen dollar. Brazilie en Portugal zijn voor hun economie gebaat bij een vergroting van de handel.

SAN JOSE — In januari wordt in Costa Rica een vergadering gehouden van de regeringsleiders van Midden-Amerika. Daarmee worden de onderlinge contacten tussen de vijf presidenten of fungerende presidenten weer opgenomen, nadat zij een tijd lang elkaar niet meer hebben gezien. Onderwerp van gesprek is weer het herstel van de Middenamerikaanse vrijhandelsassociatie.

CORDOBA - Het Argentijnse leger heeft in de omgeving van Cordoba op zevenhonderd km van Buenos Aires twee guerrillastrijders gedood. Aan de hand van gevonden documentatiemateriaal heeft men vastgesteld dat het gaat om Monteñorosstrijders. Sinds de militairen aan de macht zijn, 24 maart dit jaar, zijn bijna zevenhonderd guerrilla strijders om het leven gekomen bij acties van het leger; in de maand december waren dat er tot 20 december 63.

LIMA — De kanselier van Peru heeft verklaard, dat zijn land de voorkeur geeft aan een dialoog om het probleem op te lossen van Bolivia dat nog steeds verstoken is van een directe toegang tot de open zee. Maar tot heden toe heeft Peru nog geen officieel verzoek van Bolivia ontvangen om een vergadering te beleggen van de vertegenwoordigers van Chili, Peru en Bolivia. Zoals bekend hadden Bolivia en Chili elkaar al gevonden voor een oplossing via Chileens grondgebied, maar overeenkomstig een oud verdrag moest ook Peru er in gemengd worden, waarmee de zaak voorlopig is blijven liggen.

Volgend jaar in N. Ierland

Vredes-Conferentie

BELFAST — In april van het volgende jaar zal in Londonderry in Noord-Ierland een vredesconferentie gehouden worden. Het initiatief ertoe is genomen door leidende figuren uit de Noordierse vredesbeweging en door aartsbisschop Helder Camara van Olinda en Recife in Brazilie. Deze conferentie, die internationaal van karakter zal zijn, wil wegen zoeken naar vestiging van de vrede in Noord-Ierland en naar bestrijding van de bestaande conflicten. De conferentie wordt gehouden van 24 tot 28 april, zo wordt van protestantse zijde in Belfast bevestigd. Uitgenodigd worden vooral afgevaardigden van kerkelijke vredesorganisaties, zoals de r.k. internationale vredesbeweging Pax Christi. Nadere bijzonderheden over de conferentie worden in februari bekend gemaakt. Tot de initiatiefnemers behoren behalve Helder Camara ook Betty Williams, Mairead Corrigan en Ciaran MCKeown, leidende figuren uit de Noordierse vredesbeweging en alle vier onderscheiden met de Noorse alternatieve vredesprijs van het volk.

Politieman in N. Ierland gedood door bom

BELFAST — Een 37-jarige hulpagent van de Noordierse politie is woensdag gedood door de explosie van een bom die in zijn auto was verstopt. Naar verluidt ging de bom af toen de man, in het dagelijkse leven vertegenwoordiger, het contactsleuteltje omdraaide. Het incident deed zich voor in het graafschap Londonderry.

De politie heeft gewaarschuwd dat in het betrokken gebied mogelijk nog meer bommen zijn geplaatst. Het aantal politiemannen dat dit jaar in Noord-Ierland het leven liet is hiermee gekomen op 23. Het Ierse republikeinse leger (IRA) heeft voor de kerstdagen een bestand afgekondigd.

Kerstactie van Onze vloot

WILLEMSTAD — De afdeling Curacao van Onze vloot heeft een aanvang gemaakt met zijn jaarlijkse Kerstacties waartoe o.a. behoort dat de schepen die met de Kerstdagen de havens van Curacao bezoeken een aandenken wordt aangeboden. Zo boden de bestuursleden Van Veggel en Isebia geassisteerd door mej Bailey aan de captain van de Sealift atlantic, mr. Richard Marcus een geschenk aan. Mede aanwezig was de Commander defense fuel supply centre, Mr. Richard J. Moore. Speciale aandacht werd geschonken aan het feit dat één van de andere Sealiftschepen tijdens de waternood op Curacao medio 1976 voor wateraanvoer heeft gezorgd.

Veiligheid

WILLEMSTAD — Het blijkt dat niet iedereen weet hoe men het beste een bocht kan nemen. Er wordt namelijk nog heel wat tegen gezondigd en er vallen ook nogal wat brokken bij. Vandaar dit opfiasertje, verstrekt door de Vereniging voor veilig verkeer (VVV). Een bocht naar links moet men zo ruim [illegible] het is niet no[illegible] men die bocht naar links maakt om dan eerst even naar rechts uit te wijken. Doet men dat wel dan brengt men het verkeer onnodig in gevaar. een bocht naar rechts moet zo klein mogelijk zijn. Het is maar een weet...

MOSKOU — De Chileense communistische partijleider Luis Corvalan is na zijn aankomst in Moskou, het afgelopen weekeinde, opgenomen in een ziekenhuis in de Russische hoofdstad, waar hij momenteel verpleegd wordt.



DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

De Directeur van het Departement van Onderwijs maakt hierbij bekend dat er bij voldoende deelname in januari 1977 zal worden begonnen met een Landsleergang **"VAKSTUDIE BUITENGEWOON ONDERWIJS"** voor lom, mlk, zmok, langdurig zieke kinderen, voor het ELANDGEBIED CURACAO.

Toelatingseisen:
- het diploma bevoegd onderwijzer
- het diploma volledig bevoegd onderwijzer
- een aan het bovenstaande gelijkwaardige opleiding.

Belangstellenden dienen zich VOOR 7 januari persoonlijk te melden bij het Departement van Onderwijs waar inschrijfformulieren en infogids verkrijgbaar zijn (Santa Rosa 48).

De Directeur

STROOMONDERBREKING

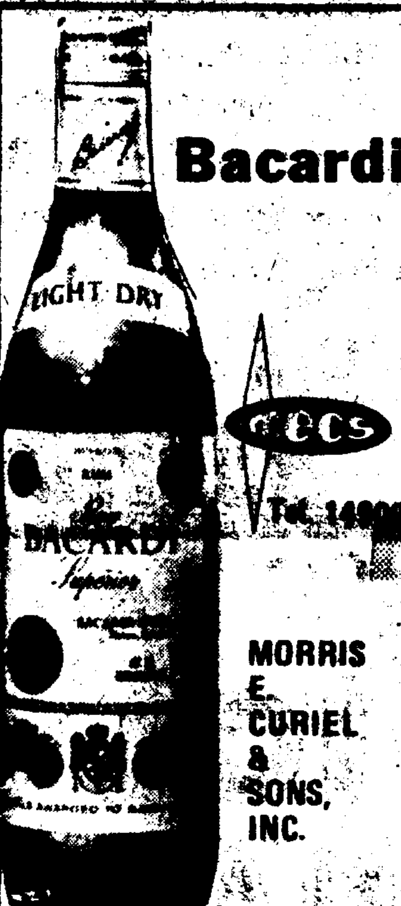
Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op vrijdag 24 december 1976 van 09.00 tot 13.00 uur

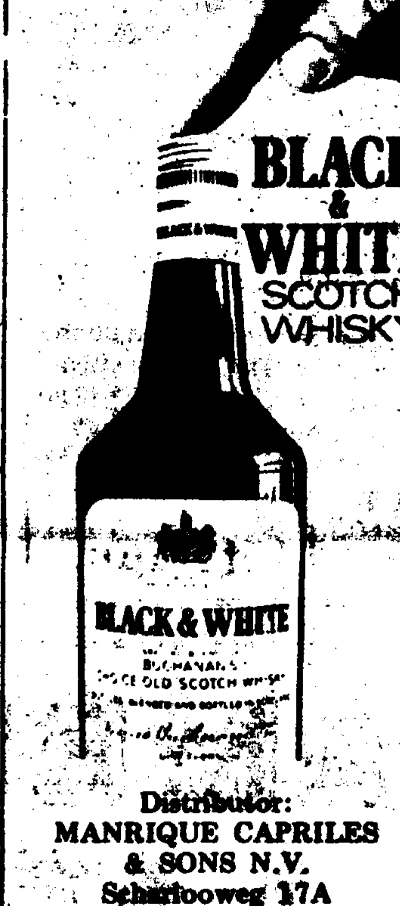


GEDEELTE PENSTRAAT en GEDEELTE DR. MARTIN LUTHER KING BOULEVARD.

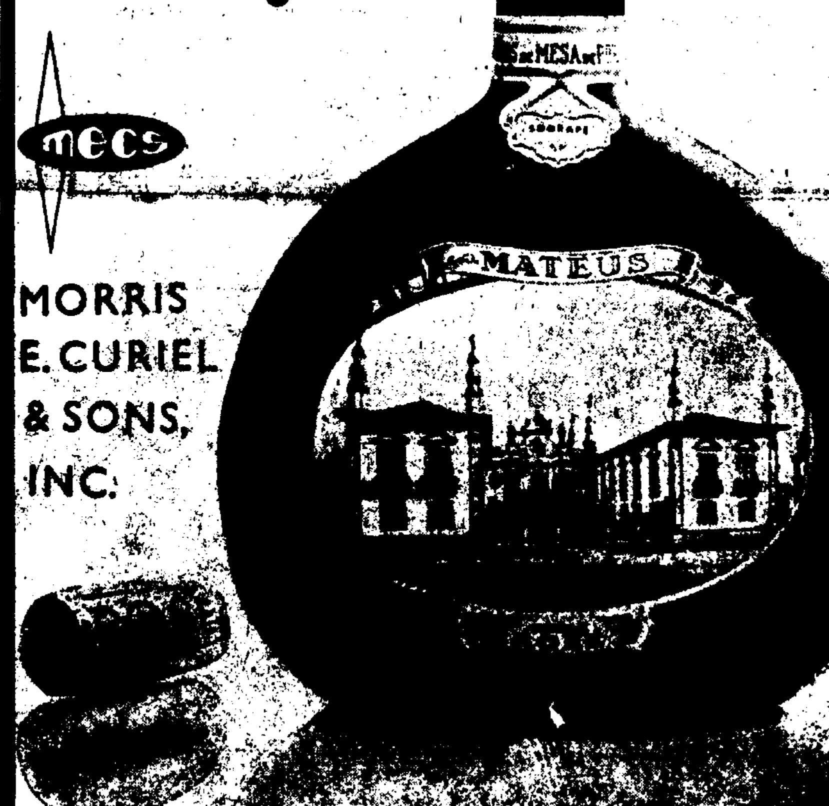








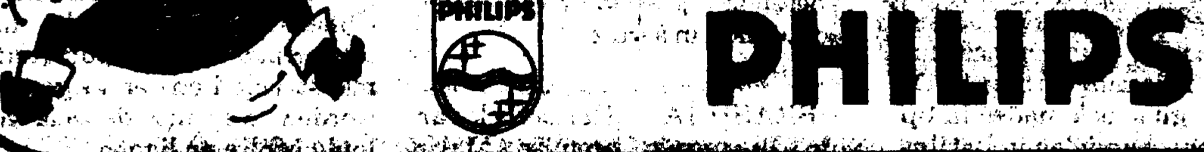












PETER HEERING

Denmark's Liqueur Delight Since 1818



"the purple hour"
when friends are close

RRIS E. CURIEL
ONS INC.
dberghweg 32
efoon 14900

GEZOCHT

ADMINISTRATIEVE ASSISTENTE

voor een klein aannemersbedrijf.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Direktie p/a P.O. Box 865.



Voor de komende vrije dagen...
MAXI'S - MIDDAGJURKEN
CORSAGES -
ELEGANTE UITGAANSJURKEN enz. enz.
HEDENAVOND KOOPAVOND



boutique ilsa
Country Inn

MULTICOPY CENTRUM

Salinja 202 telefoon 55591

Voor al Uw copieer-werk, snelle service, keurige afwerking, verkleiningen, binden, sorteren.

SPECIALE QUANTUM KORTINGEN

R.K. CENTRAAL SCHOOLBESTUUR

...e leveranciers van de scholen van dit bestuur ...rden er op attent gemaakt, dat m.i.v. 1 januari 1977 geen rekeningen zullen worden uitbetaald, ...niet vergezeld zijn van een opdracht- of bestel...n, die voorzien is van een akkoord verklaring ...n een van onderstaande personen:

Frater Aurelio Verbunt
Mevr. V. Jonckheer-Mensing
Broeder Chromatius Galjee
Dhr. S. R. Wallé

KOOPAVOND
TOT 9 UUR

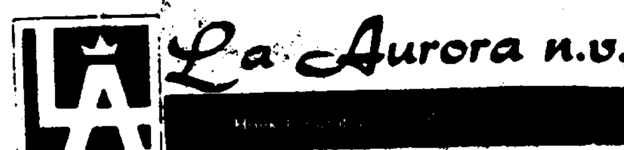
Colon Supermarket en alle Colon winkels in het Winkelcentrum Colon op

23 december
24 december

U hebt nog één dag de tijd om Uw

kerstcadeaux

te kopen bij





ECONOMY IS CARRIER AIR CONDITIONING

51AH006
5700 BTU
cooling capacity
Fls. ~~...~~

NOW ONLY Fls. 395,-

Techni Caribe Inc.
Emancipatie Blvd. 38
Phone: 36470 & 35480





WIJ WENSEN ONZE CLIENTEN EN RELATIES

PRETTIGE KERSTDAGEN

EN EEN

VOORSPOEDIG 1977

firgos



Amsterdam Curaçao

S P E C I A L S



LA LEON



OUR BEST TO YOU!

Our wish to you this joyful Holiday Season is as old as St. Nick and as sincere as the spirit of his smile
Merry Christmas!



TOPS Breedestraat (P) 28
Phone 12038

HOUTLOODS MADURO

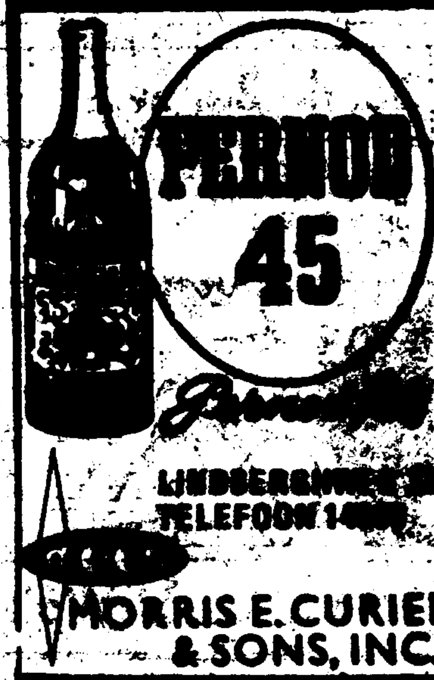
Wij zijn op vrijdag 24 december om 16.00 uur gesloten.
Maandag 27 december gaan wij weer door met onze fantastische december-aanbiedingen.

Wij wensen U allen

PRETTIGE KERSTDAGEN

toe.

Personeel en Management
HOUTLOODS MADURO



PERNOD 45
MORRIS E. CURIEL & SONS, INC.

Mr. S. le Poole en E.W.H. Zielinski, advocaten, maken bekend

dat zij zich met ingang van 1 januari 1977 hebben geassocieerd en dat het advocatenkantoor Le Poole en het advocatenkantoor Zielinski zullen worden voortgezet onder de naam:

ADVOCATENKANTOOR LE POOLE & ZIELINSKI

adres: Pietermaai 1—7, P.O. Box 6, Curaçao
telefoon nrs.: 12400 — 11727 — 11728
telexnr.: 1077 LEX N.A.
telegramadres: CABLEX — CURACAO

— dat het Incassobureau Aequitas en het Incasso- en Trustkantoor Armada N.V. zijn samengevoegd en zullen worden voortgezet onder de naam:

INCASSO- EN TRUST ARMADA N.V.

adres: Hendrikplein 5, P.O. Box 6, Curaçao
telefoon nr.: 12222 — 12333 — 11727
telexnr.: 1077 LEX N.A.
telegrammen: CABLEX — CURACAO

Van Velzen
TRANSPORT EN SCHOONMAAKBEDRIJF — CHUMACEIRO KADE 3, TEL 13872

wenst U allen

Prettige Kerstdagen

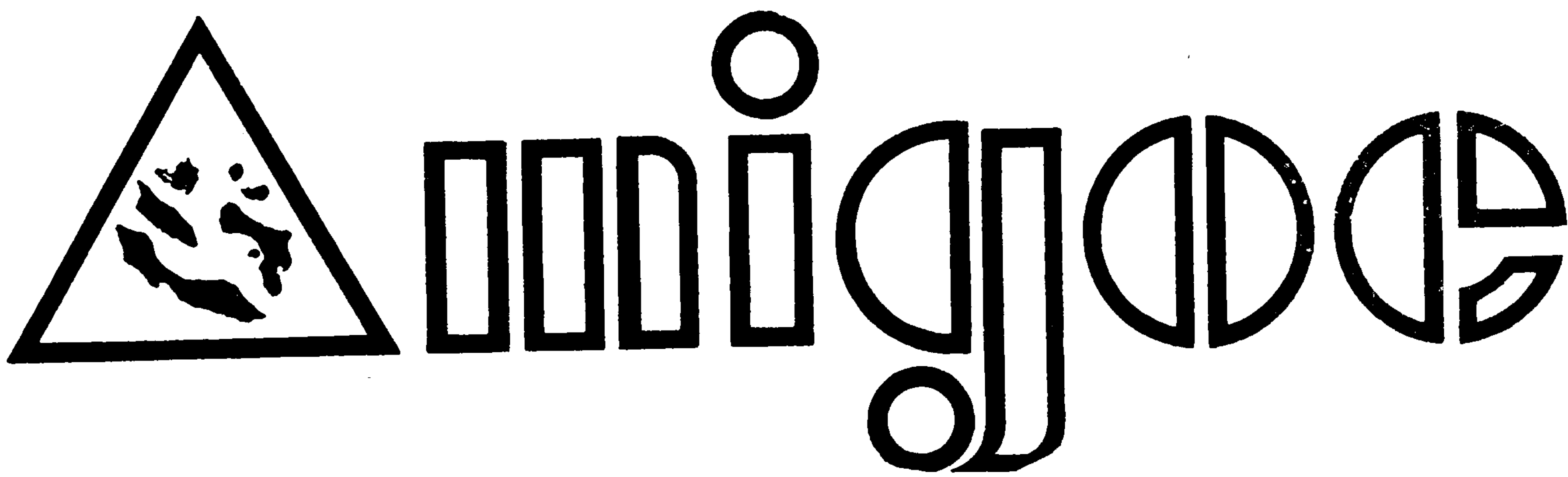
en een

Voorspoedig

1977



...FLOR ... di Flor



English Companion

Government misses grasp on situation

Colombia: a year of long strikes

BOGOTA - The strikes in 1976 were the longest in the last three years in Colombia, although the number was **less** than in 1975, it was shown by statistics.

There were 58 big strikes this year involving 117 thousand 106 workers who were out for **two** million 130 thousand man-**days. Each stoppage lasted an average of 45.6.**

These figures indicate employer stubbornness and a deterioration of measures ordering the setting up of compulsory arbitration courts when a strike lasts more than 45 days.

Thirty-eight percent of the strikes in 1976 were led by the Colombian Workers Labor Confederation (CSRC) and 32.5 percent by other independent unions. The rest were declared by two progovernment federations, the CTC and the UTC, and one christian democratic labor federation (CGT).

The most important conflict was the 51-day strike by Social Security doctors and professionals, which brought the government's health sector to a standstil..

Other importants strikes were held in sugar, banking, education, ports, cement and mining.

Despite the harsheness with which the labor conflicts were dealt with because of the state of siege which was only lifted during three months of the year, government moves in the labor front did not prosper.

The proposal made in may be President Alfonso Lopez Michelsen to organize a "concerted economy" by freezing the workers'. social benefits, was rejected by the trade unions.

A national wage council convened by the government without the participation of the independent labor sector ended in a deadlock between employer and labor representatives.

In addition, a bill to modify the labor code was shelved in congress after being submitted by the then Labor Minister, Maria Elena de Crovo, who was forced to resign because of criticism of her handling of the doctor's strike.

Meanwhile, internal clashes within the unions run by traditional political sectors grew sharper.

The majority of the members of the Colombian Workers Confederation (CTC) were expelled after a congress which met in September to replace the president of the organization, Jose Raquel Mercado, kidnapped and executed early this year by the M-19 movement.

The dissidents demanded internal union democracy and were kicked out of the meeting with help of the police.

Similar incidents took place during the General Labor Confederation (CGT) congress which stuck by christian democratic trends supported by West German organizations.

Meanwhile, the founding of the farm workers federation early in December was described as the year's most important organizational move on a trade union level.

Industrialist oppose fiscal reform

MEXICO - The top leaders of four industries have opposed the fiscal reforms taxing excess profits of private capital, announced by the Treasury Secretary.

Spokesmen for Concamin, Concanaco, Conaco and Copermex met with the Treasury leader, Julio Rodolfo Moctezuma, for more than two hours and made recommendations to modify the taxes which they say will affect job sources.



SALT LAKE CITY — Gary Gilmore tried to commit suicide in his prison cell last week one day after a Utah judge set the date of his execution by a firing squad on January 17. First news described Gilmore's situation as critical but since then his condition has improved.

Agreement not far off

Panama Canal talks reach decisive stage

PANAMA CITY - The Canal talks with enter a decisive stafe in the next few months and their continuation or conclusion will depend upon the victory of the serenity of the United States leaders over chauvinistic manifest destiny-minded positions.

The view was expressed by Fabian Velarde Information adviser of government chief General Omar Torrijos, in speaking of the present state of the negotiations and the influence of the "Linowitz report on the Canal issue.

Velarde stressed that the **political personalities on US relations with Latin America including Panama, confirms the "political instinet of Omar Torrijos". Many months ago the Panamanian leader warned that the Canal issue would lead to a crisis in 1977.**

General Omar Torrijos issued an ultimatum this year to Washington for completing the Canal talks in 1977 with a new treaty embodying justice for Panama.

In analyzing the present state of the talks the Information adviser outlined two alternatives for their future course:

"Either the serene, moral and realistic view of the US leaders will win out over the chauvinistic emotions of manifest destiny, or else the dialogue will fall through to give way to the inevitable confrontation

which the intellectual and moral elite of the United States and the most authentic representation of the Panamanian people have tried for so many years to avoid".

Everything points to the confirmation of General Omar Torrijos' favorable predictions on the signing of a new treaty in 1977 with the support the Panamanian community has earned for itself.

This cause must win out "for our glory and the triumph of America, he stressed.

The statements by the Information officer coincide with disclosures made by Foreign Minister Aquilino Boyd that both the present and new Washington Administration are in agreement with submitting the new treaty to Congress in june 1977.

Boyd stated that the document must be drafted by April so that the US Congress can vote on it.

He spoke of the most recent round of talks that ended Saturday on Contadora Island with broad prospects for reaching an agreement.

For the past 12 years Panama has called for its jurisdictional rights over 14 hundred 32 square kilometers of its territory, the socalled Canal Zone, which has been under US jurisdiction since 1903.

Jamaica releases prisoners

KINGSTON, JAMAICA — Twenty-one people held under the regulations of the state of emergency in Jamaica were released yesterday, the joint police-military command information centre said.

Three of the released detainees will be confined to their homes, it said.

The release follows a request made late last week to Prime Minister Michael Manley by opposition leader Edward Seaga for detainess who were not "hard-core" to be let out for Christmas as some detentions were causing hardship and some detainees were inoffensive.

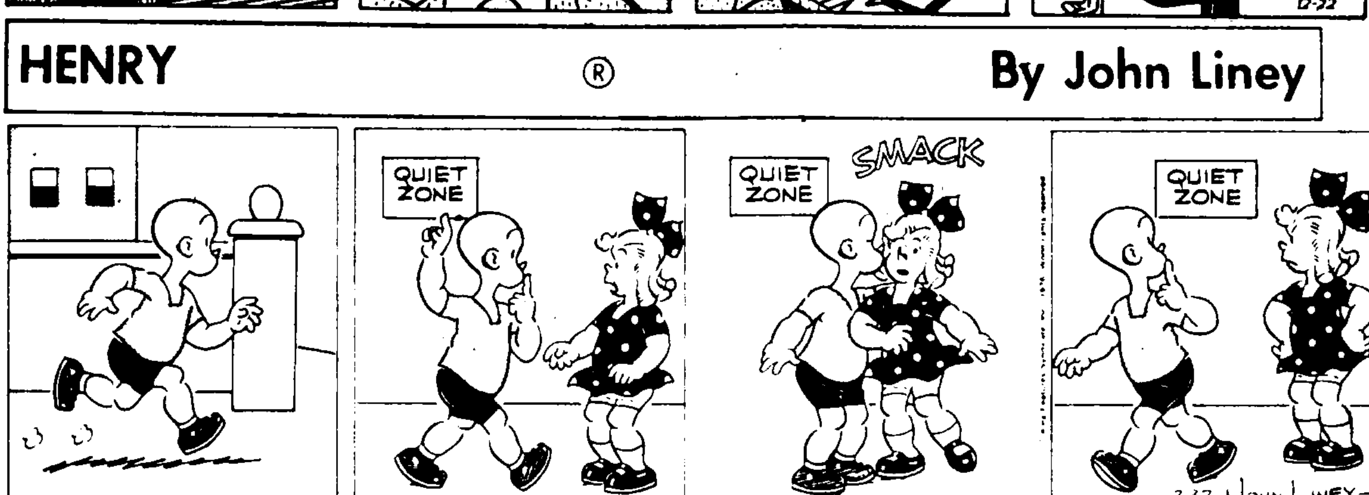
More than 200 people have been detained under the state of emergency which has been in force here since June.

SANTIAGO DE CUBA Juan Almeida Bosque, vice president of the state council, received here the president of the Iraqi Arab womens' general federation, giving her a rundown on the role played by Cuban women in building the new Cuban society.









Booze and banalities

I AM NOT WELL. Last night I went to a Christmas party. I have suceeded, after a struggle of nearly three hours against heavy headwinds, in reaching the typewriter and beginning a column.

Once again, I forgot my **own** formula: **P= mc 2, which means** Parties equal misery (hang-overs) times complications (cigarette burns, divorces, etc) squared.

Enthusiastic responses to an earlier column about how much I loathed cocktail parties showed that America is teeming **with party-haters.**

Why, then, do so many of these misanthropartyites go to, or give, cocktail parties? Even as I write, millions of men and women are bracing themselves for the next bout with booze, banalities, and bedlam.

Some reasons for party-giving and party-going follow — reasons which should cause us to stop using

1. "To get even with all the people to whom we owe invitations".

This explanation is given more often than any other. What it means, at the conscious level, is that you or your spouse — if you're spliced — look on a party as the quickest way to pay back social debts.

But the true reason, buried in the slimy subconscious, is "to get even with" in the other sense, i.e. "to wreak revenge on". Many cocktail party-givers are simply imposing the same indignities on their guests that their guests once imposed on them.

It's the same primitive, vengeful spirit that keeps mankind at war so much of the time.

2. "They will be upset if we don't come".

No, they won't. Not if they're **real** friends. If they want to talk to you, they will invite you to a good dinner, with not more than four other guests.

(I don't go as far as the late billionaire, Calouste Gulbenkian, who said that the best number for dinner was himself and a headwaiter. But I'm moving in that direction).

3. "It might turn into an orgy".

No, it mightn't. Orgies are a myth. They are fantasies forged by novelists and film-makers to turn on the frustrated. Do you even *know* any-one who has been to a genuine orgy?

4. "I've been feeling depressed. Maybe a party will cheer me up".

Ha! Depression is now epidemic in the United States. But the cocktail circuit is a cause of, not a cure for, this epidemic.

Depression cannot be cur[ed by] the smell of cigarettes sm[oulde]ring on carpets already st[ained] by spilled liquor. It will n[ot be] banished by smoked salm[on,] limp toast and smoked [bron]chial tubes. Or by forced s[miles] and forced conversation. O[r] claustrophobia, leg cramps, headaches.

If you feel depressed, g[o] and do something rash. [Or] confess to a cleric, psychia[trist] or friend, and plunge back [into] your normal routine. *Do n[ot go]* to a party.

5. "Maybe at this part[y I'll] meet Mr. (or Ms.) Right".

Like the last time? An[d the] time before? And the [time] before that?

One thing emerges c[learly] from all this. There is no e[xcuse] for *giving* a cocktail party [but] there are times when no e[xcuse] is adequate to get out of [one]. For such occasions, I off[er the] following advice, which [was] relayed to me by a reader o[f an] earlier column:

"The greatest danger [at a] cocktail party is getting [stuck] with a drunken bore. So a[lways] carry two drinks, one in [each] hand. Then, if you're tra[pped,] you can say, sorry, but I'[ve got] to deliver this drink to m[y wife] (or my husband, or frie[nd,] whatever is appropriate) [and] take off".

ROBERT YOA[KUM]

(MASSACHUSETTS) - [A] grounded Liberian tanker [broke] apart in Gales yest[erday] spewing out the worst oil [spill] in U.S. Atlantic Coast hi[story]. President Ford was asked [to de]clare coastal Massachuss[etts a] disaster area. A sui[t for] negligence in navigation [was] filed against the owners [of the] vessel, the 13.743-ton merchant, while officials [of the] fishing industry [feared] **possible irreparable** dama[ge to] rich cod and flounder b[eds]. Coast guard engineers, wh[o] fought for five days to co[ntain] millions of gallons of leaki[ng oil] stood by helplessly as [the] stricken tanker finally [split] amidship in heaving seas [on the] ocean sandbar it struck [last] wednesday South Eas[t of] Nantucket island.

CARACAS - Constern[ation] has arisen in Venezuela ove[r the] disappearance of Chi[lean] lawyer, university professor [and] political leader Fernando O[...] kidnapped last Thursday [in] Santiago de Chile.

SAN JOSE - Corruption [in] Guatemala has reached [a] highpoint with congress[men] alloting themselves a X[...] bonus, it was reported in [the] capital.